



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 149-07
Saturday, 13 February 2016

Toronto

ISSN 00302937
Le samedi 13 février 2016

INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE

This issue contains the Index to the contents of Vol. 148-01 to Vol. 148-52, covering the period from January 3, 2015 to December 26, 2015. A listing of the Regulations published during this period is not included in the index.

Ontario Highway Transport Board

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

1854462 Ontario Ltd. 47336-B
18 Ambassador Place, North York, Ontario M3H 5Z9

Applies for an amendment of extra-provincial operating licence X-3912 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P.

INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Ce numéro contient l'index des vol. 148-01 à 148-52, allant du 4 janvier 2015 au 26 décembre 2015. La liste des règlements publiés pendant cette période n'est pas comprise dans cette index.

54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

SO THAT AS AMENDED THE EXTRA-PROVINCIAL OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

1. from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel and York to the Ontario/Quebec and Ontario/USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction:
 - a) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
 - b) on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.
2. from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Quebec border crossings:
 - a) to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
 - b) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.
3. from points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/USA border crossings:
 - a) to points in Ontario and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.
PROVIDED THAT there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.
 - b) to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

47336-C

Applies for an amendment of public vehicle operating licence PV-5775 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section

7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

SO THAT AS AMENDED THE PUBLIC OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the City of Toronto and the Regional Municipalities of Peel and York.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, Chapter P. 54.

2470566 Ontario Inc.
O/A "Kasper Mini-Bus"

47655-B

529 Redwood Ave. W., Thunder Bay, ON P7C 5A4

Applies for approval of transfer for public vehicle operating licence PV-5721, now in the name of Peter P. Hildebrandt, O/A "Porky's", 128 Riverview Street, Box 42, Longlac, ON P0T 2A0.

Truexperiences Tours Inc.

47637-B

2 Bloor Street West, #1902, Toronto, ON M4W 3R1

Applies for an amendment of extra-provincial operating licence X-4032 as follows:
DELETE:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Ottawa, and the Regional Municipalities of Niagara, and Peel, to the Ontario/Quebec and Ontario/ USA border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction, and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin. PROVIDED THAT there shall be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

SUBSTITUTE:

For the transportation of passengers on a chartered trip:

- A. from points in the Cities of Toronto and Ottawa, and the Regional Municipalities of Niagara, and Peel, to the Ontario/Québec, Ontario/Manitoba, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction; and

1. for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin,

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

2. on a one-way chartered trip to points as authorized by the relevant jurisdiction.

- B. from points in the Province of Quebec as authorized by the Province of Quebec from the Ontario/Québec border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/U.S.A., and Ontario/Quebec border crossings for furtherance; and the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or drop-off of passengers except at point of origin.

3. on a one-way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

- C. from points in the United States of America as authorized by the United States of America from the Ontario/U.S.A border crossings:

1. to points in Ontario;
2. in transit through Ontario to the Ontario/ U.S.A. and Ontario/Quebec border crossings for furtherance; and return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin,

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or drop-off of passengers except at point of origin.

3. on a one-way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

PROVIDED FURTHER THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

47637-C

Applies for an amendment of public vehicle operating licence PV-5884 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54, each having the maximum seating capacity of twelve (12) passengers, exclusive of the driver.

SO THAT AS AMENDED THE PUBLIC OPERATING LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Cities of Toronto and Ottawa, and the Regional Municipalities of Niagara, and Peel.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the *Public Vehicles Act*, RSO 1990, Chapter P. 54.

FELIX D'MELLO
Board Secretary
Secrétaire de la Commission

(149-G097)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2016-02-13	
A.S.I. SYSTEMS INC.	001282698
A-1 UNIFORM SERVICES LTD.	000265126

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
AERONAUT AVIATION SERVICES LTD.	001601314
AJF MARKETING INC.	002020664
ALADDIN JUICE BAR & RESTAURANT INC.	001239407
ALLTIME HEATING & COOLING INC.	001620457
AM-PM JANITORIAL SERVICES INC.	001473768
ASSEANCE SOFTWARE INC.	001053482
AUTOMOTIVE SERVICE CENTRES (2004) LTD.	002047514
AVERS AUTOMOTIVE LIMITED	000278699
BEN-EX GRADING LTD.	000789832
BLAIR PYE SALES & SERVICES INC.	001536933
BOARD MASTER INTERNATIONAL INC.	001131429
BOMBONIERE DEPOT INC.	001409672
BROCK R.V. CENTRE INC.	001382874
CANOTIA INDUSTRIES LIMITED	001436926
CAR DEALER MARKETING INC.	002061768
CAUTELA TECHNOLOGY INC.	001212974
CRAIGLEE NURSING HOME LIMITED	001456195
DAIRY WEST INC.	001340999
DERYCO ENTERPRISES INC.	001391138
DYNASTY INTERNATIONAL GROUP INC	000983207
ESP - EVANS STRATEGIC POLICY INC.	000595891
FITNESS ONE MANAGEMENT INC.	001545208
FITNESS ONE YONGE INC.	001503533
FLINTSTONE AGGREGATE INC.	002003745
G. A. ROMEO DEVELOPMENTS INC.	000742295
GREEN GROUP TRANSPORT INC.	002047959
HARTRUN MANAGEMENT CORP.	000744305
JANZAN MARKETING COMMUNICATIONS INC.	002023946
JESSICA EVELYN MARKETING LTD.	000942519
KAN FIX TECHNICAL SERVICES INC.	001758937
KARGO CANADA INC.	002059667
KINGSBURY CANADA INC.	000789011
LAGOON CITY HOLDINGS INC.	001627992
LAKEVIEW GARDENS & GREENHOUSES INC.	000969791
LONDON SILVERBACKS FOOTBALL INC.	002051130
MAC'S NORTH END PUB INC.	001703879
MARCHER INVESTMENTS INC.	000981354
MATILCAN CORPORATION	001593510
MAXIMUM ME INC.	000675289
MIDNIGHT PROTECTION SERVICES LTD.	001233680
MULTIMEDIA MARKETING GROUP LTD.	001451809
NERCORP INVESTMENTS LIMITED	000365342
PAN-WAL MECHANICAL SERVICES INCORPORATED	000644561
POMEGRANATE CAFE & GOURMET TAKEAWAY LTD.	001605439
PRI FABRICATED SYSTEMS INC.	001238413
PRIMEGLOBAL (CANADA) INC.	001510758
RESORT TAPATOO INC.	000755373
SASSO RESTAURANT INC.	001464800
SKOT-E PRODUCTIONS INC.	001377930
SOLVENT FREE SOLUTIONS INC.	001395627
ST. JUDE RETIREMENT HOME INC.	001596271
TARGETNET.COM INC.	001281643
TCI97 INC.	001190131
TEEL'S GARAGE INC.	000754406
THE COACH HOUSE INC.	001596122
THE SOFTWARE CLINIC INC.	001269737
VAGABOND LIMITED	000264454
WALLY TAIT'S TRUCKING & GRADING LTD.	000631302
1008107 ONTARIO LTD.	001008107
1014646 ONTARIO LIMITED	001014646
1017965 ONTARIO INC.	001017965
1034209 ONTARIO INC.	001034209
1036660 ONTARIO INC.	001036660
1037702 ONTARIO LTD.	001037702
1040689 ONTARIO LIMITED	001040689
1046995 ONTARIO INC.	001046995

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1059818 ONTARIO INC.	001059818
1156278 ONTARIO LTD.	001156278
1228894 ONTARIO INC.	001228894
1250390 ONTARIO INC.	001250390
1257367 ONTARIO INC.	001257367
1270215 ONTARIO INC.	001270215
1278500 ONTARIO LIMITED	001278500
1301856 ONTARIO INC.	001301856
1303031 ONTARIO INC.	001303031
1322620 ONTARIO LTD.	001322620
1330701 ONTARIO INC.	001330701
1349123 ONTARIO INC.	001349123
1374635 ONTARIO LIMITED	001374635
1422955 ONTARIO INC.	001422955
1453192 ONTARIO LIMITED	001453192
1471307 ONTARIO LIMITED	001471307
1476499 ONTARIO LTD.	001476499
1477111 ONTARIO LIMITED	001477111
1504779 ONTARIO INC.	001504779
1504891 ONTARIO INC.	001504891
1537306 ONTARIO INC.	001537306
1542262 ONTARIO LIMITED	001542262
1555709 ONTARIO INC.	001555709
1567127 ONTARIO LIMITED	001567127
1568580 ONTARIO INC.	001568580
1590677 ONTARIO INC.	001590677
1614893 ONTARIO LIMITED	001614893
1616811 ONTARIO LIMITED	001616811
1638119 ONTARIO INC.	001638119
1639291 ONTARIO LTD.	001639291
1644410 ONTARIO LIMITED	001644410
1650842 ONTARIO INC.	001650842
1660444 ONTARIO LTD.	001660444
1664142 ONTARIO INC.	001664142
1680938 ONTARIO LIMITED	001680938
1722917 ONTARIO INC.	001722917
1739173 ONTARIO CORP.	001739173
1747304 ONTARIO LTD.	001747304
2002029 ONTARIO LIMITED	002002029
2051586 ONTARIO INC.	002051586
2052862 ONTARIO LIMITED	002052862
2054855 ONTARIO INC.	002054855
2079507 ONTARIO INC.	002079507
2116391 ONTARIO INC.	002116391
415635 ONTARIO LIMITED	000415635
556707 ONTARIO LIMITED	000556707
727898 ONTARIO LTD	000727898
763883 ONTARIO INC.	000763883
894050 ONTARIO LIMITED	000894050
938961 ONTARIO INC.	000938961
966491 ONTARIO INC.	000966491
971077 ONTARIO LIMITED	000971077

(149-G098)

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

**Cancellation of Certificate of Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificat de
constitution (Non-observation de la
Loi sur l'imposition des sociétés)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

2016-01-18

A.I. ENVIRONMENTAL CONSULTING INC.	001729068
AANDA INC.	001104784
ABOVE ALL - ALTERATION AND DRY CLEANING INC.	002139780
ACCESSORIES ETC. INC.	002142479
ARION BUILD & SOLUTION LTD.	002113336
ARKMOUNT SYSTEMS INC.	001002300
BELLE'S BRIDAL BOUTIQUE INC.	002042457
BENT RIVER GENERAL STORE LTD.	000485405
BLACK RABBIT FILMS LIMITED	002148308
BLUE JAYS MECHANICAL INC.	001100246
BMS LOGISTICS LTD.	002135020
BONA'S CAFE LIMITED	000952948
BORACAY RESTAURANT INC.	001162550
BORDILLONS INC.	001416825
BUYING BLOCK MORTGAGES INC.	002109046
CAMRY ELECTRIC LIMITED	001725932
CANADIAN COVE INC.	000689235
CAREY'S CUSTOM GOALTENDING EQUIPMENT INC.	001267507
CATEN CONTRACTING LTD.	002140819
CHARITY-FINDER INC.	001639612
CHURCH STREET BAR INC.	002142476
CLIFT'S MARINE SALES (2007) LTD.	001755426
DESI CREATIVE PRODUCTIONS LTD.	002158919
DIJI INVESTMENT LTD.	002110744
DISTRIBUTED SYSTEMS ENGINEERING LTD.	001371277
EXTREME PLASTICS INC.	001405144
FISHONTHEWALL.CA INC.	002162079
FRONTIER ONE CANADA INVESTMENTS INC.	002146501
G. A. RUETZ AGENCIES INC.	000412909
GOCAR LIMITED	001009908
INFINITY MOULD GUARD INC.	002135851
INTERNATIONAL DEBRANNING INC.	001640206
JOEY'S IMAGE TRADING LTD.	002132993
KARMA DOORS CORP.	001695172
LA BOTTE RESTAURANT LTD.	001756374
LASER RUNNER AND FAMILY ENTERTAINMENT CENTRE INC.	001291212
LEO THE LION ENTERPRISES INC.	001266256
LIMO/VAN SERVICES INC.	001675927
LINE & STINGER TOWING LTD.	002134583
MADDY J. GALLERY INC.	002143190
MICRO TARGET MEDIA HOLDINGS INC.	002081782
MILAN GAMING INTERNATIONAL INC.	001750355
MINA AUTO SERVICE LTD.	000988188

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MNL CONSULTING INC.	002152828
NAJWAY GLOBAL INC.	001741133
PAK HON SIT INVESTMENTS LTD.	001327154
PALM DEVELOPMENT INC.	002151016
R. BOCSKEI & ASSOCIATES INC.	002067124
RENAIR HEATING AND AIR CONDITIONING INC.	001532523
RITZ CARIBBEAN TAKEOUT LTD.	001378495
ROCKETT PRODUCTIONS INC.	002138547
SCARBOROUGH FOOT CLINIC INC.	001437371
SCOTS PINE ENTERPRISES INC.	001135053
TAI XIN RESOURCE INTERNATIONAL TRADING LTD.	001717490
TCG STEEL ENTERPRISES INC.	002138299
TEEBLOCKERS INC.	002095598
THE CENTRE FOR PROFESSIONAL LEARNING LTD.	000810589
THE UXBRIDGE-SALEVILLE GP LIMITED	001383192
THRUM RECORDS INC.	001276914
TUZZI DESIGNS INCORPORATED	001731636
YORK REGION REALTY INC.	001276540
1003364 ONTARIO INC.	001003364
1067589 ONTARIO INC.	001067589
1137726 ONTARIO INC.	001137726
1165535 ONTARIO INC.	001165535
1174714 ONTARIO INC.	001174714
1203552 ONTARIO INC.	001203552
1247971 ONTARIO LTD.	001247971
1251458 ONTARIO INC.	001251458
1279581 ONTARIO INC.	001279581
1286304 ONTARIO LIMITED	001286304
1298047 ONTARIO INC.	001298047
1315689 ONTARIO INC.	001315689
1340847 ONTARIO INC.	001340847
1364756 ONTARIO INC.	001364756
1384448 ONTARIO LTD.	001384448
1387594 ONTARIO LIMITED	001387594
1404579 ONTARIO LIMITED	001404579
1419893 ONTARIO INC.	001419893
1432827 ONTARIO INC.	001432827
1504032 ONTARIO LTD.	001504032
1646478 ONTARIO INC.	001646478
1660017 ONTARIO INC.	001660017
1681135 ONTARIO INC.	001681135
1685773 ONTARIO LTD.	001685773
1714189 ONTARIO LTD.	001714189
1725580 ONTARIO INC.	001725580
1741137 ONTARIO INC.	001741137
1741233 ONTARIO INC.	001741233
1757479 ONTARIO INC.	001757479
2054589 ONTARIO LIMITED	002054589
2065678 ONTARIO INC.	002065678
2098078 ONTARIO INC.	002098078
2105814 ONTARIO LTD.	002105814
2106791 ONTARIO INC.	002106791
2121830 ONTARIO LIMITED	002121830
2121831 ONTARIO LTD.	002121831
2127630 ONTARIO INC.	002127630
2128172 ONTARIO INC.	002128172
2133261 ONTARIO LIMITED	002133261
2135710 ONTARIO INC.	002135710
2145956 ONTARIO INC.	002145956
2146078 ONTARIO LTD.	002146078
2148496 ONTARIO INC.	002148496
2157731 ONTARIO INC.	002157731
2159937 ONTARIO INC.	002159937
528760 ONTARIO LIMITED	000528760

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
532536 ONTARIO LIMITED	000532536
5400 DIXIE ROAD INC.	001206572
589016 ONTARIO LIMITED	000589016

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(149-G099)

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2015-12-15	
ARBOUR & TEARREAU FOUNDATIONS INC.	001809506
CASHASAP INC.	002059672
CHRISCAR FINANCIAL SERVICES INC.	001356700
CUSTOM TRAVEL SERVICE LIMITED	000311528
FAST CARGO CORPORATION	002400276
G.L.T. FOODS INC.	000968485
GIOVANNI GUNSHOP LTD.	000339745
J.A.M. PRIVATE CARE LIMITED	002107170
J.E. ANDERSON STUDIO & CAMERA CENTRE LIMITED	000306073
KING EDWARD PLAZA LIMITED	001727987
LUNA CREPES & CAFE INC.	002238872
MAURICE ENGEL HOLDINGS LIMITED	000554270
MODERN IMPORTS INC.	002092786
MOMENTUM GOLF ACADEMY LTD.	001847773
PROSPER GEM LAPIDARY LTD.	001283387
RETAIL SYSTEMS (SUDBURY) INC.	000302160
TOTAL LIABILITY RESOLUTIONS INC.	001758780
UNIVERSAL PORTABLE NITROUS SYSTEMS CANADA INC.	002061546
1545611 ONTARIO INC.	001545611
1570029 ONTARIO LIMITED	001570029
2083206 ONTARIO INC.	002083206
2321412 ONTARIO INC.	002321412
2015-12-16	
AR JAY EM HOLDINGS LTD.	001378127
CANADIAN CAPITAL GAIN CONSULTING INC.	002128732
CANCORP GROUP LTD.	001336184
GORDALE ASSOCIATES LIMITED	000536013
KLOTH BATHROOM REMODELERS INC.	000715356
MY FEMME CRUSH INC.	002401538
PRENTICE CUSTOM HOMES LTD.	000288650
THE NEW MANOIR FAMILY RESTAURANT LTD.	002337360
VIRGINIA GROUP INC.	002435444
1137084 ONTARIO LTD.	001137084
1261244 ONTARIO INC.	001261244
2343030 ONTARIO INC.	002343030

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2344581 ONTARIO INC.	002344581
2403319 ONTARIO INC.	002403319
2427993 ONTARIO INC.	002427993
362910 ONTARIO LTD.	000362910
441479 ONTARIO LIMITED	000441479
2015-12-17	
APPLESHORE RESTAURANTS INC.	001530352
BIG CAT FITNESS CONSULTING INC.	001827843
BP & SONS INVESTMENTS LTD.	001762813
BULLGUARD SECURITY SERVICES LTD.	001721916
D.W. HENDERSON ELECTRIC INC.	001085836
FRMC INC.	001022139
J.L. ALLOYS LTD.	002030711
J.R. EULER HOLDINGS LTD.	000845058
MARKOM COMMUNICATIONS INC.	001336676
RABTAL CONSULTING INC.	002345003
SIXTEEN31 LTD.	002383751
SUE'S BATHROOM BOUTIQUE LTD.	000440978
TAURUS COOKSTOWN GP LTD.	002162126
TAURUS COOKSTOWN PARTNERS LTD.	002162129
TAURUS MANAGEMENT SERVICES CANADA LTD.	002159894
TAURUS PETER STREET GP LTD.	002153519
TOOLBOX DESIGN INC.	001095698
1013787 ONTARIO INC.	001013787
1125518 ONTARIO INC.	001125518
1334739 ONTARIO LIMITED	001334739
2069311 ONTARIO INC.	002069311
2226672 ONTARIO LIMITED	002226672
2274667 ONTARIO INC.	002274667
2274866 ONTARIO INC.	002274866
2382865 ONTARIO INC.	002382865
2416522 ONTARIO INC.	002416522
2436963 ONTARIO INC.	002436963
615660 ONTARIO LIMITED	000615660
627083 ONTARIO LIMITED	000627083
688153 ONTARIO LIMITED	000688153
2015-12-18	
BODY SCULPT SPALON INC.	002304452
BRABECK INC.	001666081
DR. ANDREW J.R. WILLIS DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	001704423
GEORGIAN BAY PRODUCE WHOLESALERS & IMPORTERS LTD.	000903457
JL HIGH-TECH MACHINERY INC.	002178504
JUSTLI HOLDINGS (ONTARIO) INC.	000702163
MILESTONE CARRIER LTD.	002388244
PLAY 24-7 ENTERTAINMENT (CANADA) LTD.	001826203
REKAP DISTRIBUTION INC.	002322408
SUNLIGHT BUSINESS DEVELOPMENT LTD.	002025654
SURREY STREET AFTER HOURS CLINIC INC.	000978249
T. TOMS INVESTMENT LIMITED	000334084
THAI LINH PRODUCTS INC.	001389279
TRIMTAB CORPORATION	001121495
1367514 ONTARIO INC.	001367514
1440303 ONTARIO LIMITED	001440303
1587980 ONTARIO INC.	001587980
1725136 ONTARIO INC.	001725136
1860944 ONTARIO INC.	001860944
2051439 ONTARIO INC.	002051439
2119721 ONTARIO LIMITED	002119721
2131872 ONTARIO INC.	002131872
2162959 ONTARIO INC.	002162959
2254864 ONTARIO INC.	002254864
2265894 ONTARIO INC.	002265894
603250 ONTARIO INC.	000603250

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
731537 ONTARIO INC.	000731537
2015-12-21	
PAG'ASA MARKETING CANADA INC.	001249145
2015-12-22	
A & K (2007) INC.	001724900
2015-12-28	
PARAMEDICAL SKIN HEALTH LIMITED	001737265
2016-01-18	
ASNA SAMY INC.	002317825
2016-01-19	
AVEL PROPERTY MAINTENANCE INC.	002305304
COKID INC.	002324562
JPB PLACEMENT AGENCY INC.	002418571
2044272 ONTARIO INC.	002044272
2337763 ONTARIO INC.	002337763
2016-01-20	
1489036 ONTARIO INC.	001489036
2016-01-21	
CANADIAN CHEFS' CONGRESS LTD.	002272185
CPAPC CONSULTING INC.	002378708
DEMARIA BAKERY INC.	001730932
FAIRBANK CONSULTING INC.	001613819
FINESSE BUILDING MAINTENANCE INC.	002213857
KANEVEST HOLDINGS INC.	002232340
KIBAAA INC.	001675862
LAVENDAR ORGANIC FOODS INC.	001898090
RUSSELL CHURCH MOBILE HOMES LIMITED	000137722
UNITED POWER SOLUTIONS INC.	002071079
1875687 ONTARIO LTD.	001875687
2016-01-22	
DR. TIM ZAFIRIS CHIROPRACTIC PROFESSIONAL CORPORATION	001774631
GLOBAL DESKS INC.	000284385
IN DOORS INC.	002157877
JODY LAROSE SPONSORSHIP & MARKETING ALLIANCES INC.	002238621
L C DISTRIBUTORS INC.	002004052
MAGNUM OPUS BUSINESS SOLUTIONS INC.	002008197
MMG & ASSOCIATES LTD.	001761832
RED CARPET ROYAL REALTY LTD.	001772427
WORLDWIDE CREATIVE PRO-MO 2013 INC.	002361769
1650862 ONTARIO LIMITED	001650862
1792983 ONTARIO INC.	001792983
1872557 ONTARIO INC.	001872557
2016-01-25	
CBK ASSOCIATES LIMITED	000982941
CHINA RAILWAY GOLD LTD.	002255070
ERNSWELL INVESTMENTS INC.	001401072
HIMA CANADA INC.	002170794
LOIS CARR HOLDINGS (1990) INC.	000899469
PARKLANE STABLE LTD.	002110197
REC INDUSTRIES INC.	000791880
WOVEN RUGS INC.	001820314
1705953 ONTARIO LIMITED	001705953
2258760 ONTARIO INC.	002258760
819072 ONTARIO INC.	000819072
2016-01-26	
CHARLECRAFT CONSUMER PRODUCTS LTD.	001942278
COUPON CORPORATION LTD.	000933478
DRYMARCHON CONSULTING INC.	001292583
INTERNATIONAL DIGITAL COMMUNICATIONS INC.	001792348
KEMPSAFE INVESTMENTS INC.	001529205
LEGACY CONTRACTING LTD.	001411820
MERIT BREWING COMPANY INC.	001932391
ORFUS GROUP LIMITED	001175443
PETER ROURKE AND ASSOCIATES LIMITED	002194813
SUFRO GROUP LIMITED	001029639

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société :	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VINCI FAYWOOD APARTMENTS LIMITED	001171907
1043269 ONTARIO LTD.	001043269
1066918 ONTARIO INC.	001066918
1711654 ONTARIO INC.	001711654
2075683 ONTARIO INC.	002075683
2233507 ONTARIO INC.	002233507
753594 ONTARIO LTD.	000753594
2016-01-27	
BRYBRY INC.	001295117
ECOCENTS INC.	002151023
INFOISYS CONSULTING INC.	002185421
INPRINT COPY & SIGNS INC.	002334869
MARK D. KELLY CONSULTING LTD.	001332038
NEW MILLENNIUM VENTURE PARTNERS INC.	001385062
PETERVON INC.	001480495
RENEWABLE CONSTRUCTION SERVICES INC.	002205117
RODSPEC INC.	001365324
VALLEY (6150) MANAGEMENT LTD.	001911162
VLAD ASSOCIATES LIMITED	000877162
2477882 ONTARIO INC.	002477882
2483948 ONTARIO LTD.	002483948
4U2 SAVE SERVICES INC.	000337116
2016-01-28	
MAKKAH PIZZA AND SHAWARMA INC.	002363354
1122343 ONTARIO LIMITED	001122343
1477216 ONTARIO INC.	001477216

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(149-G100)

Erratum Notice

ONTARIO CORPORATION NUMBER 975840
Vide Ontario Gazette, Vol. 145-38 dated September 22, 2012

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the Business Corporations Act set out in the September 22, 2012 issue of the Ontario Gazette with respect to Ontario Municipal Insurance Exchange was issued in error and is null and void.

WILLIAM D. SNELL
Director, Ministry of Government Services

(149-G101E)

Avis d'erreur

Numéro de la société en Ontario 975840
Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 145-38 datée du 22 septembre 2012

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du 22 septembre 2012 relativement à Ontario Municipal Insurance Exchange a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

WILLIAM D. SNELL
Directeur, Ministère des Services
gouvernementaux

(149-G101F)

**Credit Unions, Caisses Populaires Act
Certificate of Amalgamation Issued
Loi sur les credit unions
et caisses populaires
Certificat de Fusion Délivré**

**Erratum Notice
Avis d'erreur**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, a certificate of amalgamation has been issued to:

AVIS EST DONNÉ PAR LES PRÉSENTES qu'en vertu de la Loi sur les credit unions et caisses populaires un certificat de fusion a été délivré à :

Name of Amalgamated Corporation Ontario Amalgamating Corporations of l'Ontario Dénomination sociale de la Compagnie issue de fusion : Compagnies qui fusionnent	Ontario Incorporation Number Numero matricule de l'Ontario
---	---

2016-01-01

CAISSE POPULAIRE VOYAGEURS INC. 1851993

(Caisse Populaire Voyageurs Inc. and State Farm (Toronto) Credit Union Limited)

NOT :-

(Caisse Populaire Voyagerus Inc. and State Farm (Toronto) Credit Union Limited)

Dated at Toronto, this 13th day of February, 2016

ANATOL MONID
Executive Director /
Directeur administratif
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission of Ontario /
Division de la délivrance des permis et de la
surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario
by delegated authority from the
Superintendent of Financial Services/
en vertu des pouvoirs délégués par le
surintendant des services financiers

(149-G102)

**Applications to Provincial
Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement provincial —
Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

DEBORAH DELLER,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

**Applications to Provincial Parliament
Demandes au Parlement provincial**

NOTICE OF APPLICATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Boys and Girls Club of Niagara, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act (Boys and Girls Club of Niagara Act (Tax Relief)), to exempt certain lands from taxation.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Niagara Falls, this 8th day of January, 2016.

JOANNE TURNER
Executive Director (BGCN)
8800 McLeod Road,
Niagara Falls, ON L2E 6S5
905 357 2444

(149-P013) 04, 05, 06, 07

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

TD EQUIPMENT FINANCE CANADA INC.

THIS NOTICE is published pursuant to subsection 193(4) of the Business Corporations Act (Ontario) (the "Act").

TAKE NOTICE that the sole shareholder of TD EQUIPMENT FINANCE CANADA INC. (the "Corporation") passed a special resolution on February 1, 2016 requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the Act.

DATED February 1, 2016.

DARREN COOKE
Liquidator

(149-P032)

TD EQUIPMENT FINANCE CANADA INC.

THIS NOTICE is published pursuant to subsection 205(2) of the Business Corporations Act (Ontario) (the "Act").

TAKE NOTICE that the sole shareholder of TD EQUIPMENT FINANCE CANADA INC. (the "Corporation") passed a resolution on February 1, 2016 accepting the account of the Corporation's liquidator.

DATED February 1, 2016.

DARREN COOKE
Liquidator

(149-P033)

Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice, dated December 17, 2014, Court File No.: 04041/06 to me directed, against the real and personal property of WILLEM PIEL, Defendant at the suit of MARY PIEL, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of WILLEM PIEL, Defendant, in and to:

ALL AND SINGULAR, that certain parcel or tract of land and premises situated, being PT LT 13 CON 5 HURON, PT 3 3R9185, TOWNSHIP OF HURON-KINLOSS, being all of PIN 33324-0259 (LT) and municipally known as: **1837 CONCESSION 6 EAST, R.R.#4, RIPLEY, ONTARIO NOG 2R0.**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of WILLEM PIEL, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at **County of Bruce Courthouse, 207 Cayley Street, Walkerton, Ontario NOG 2V0 on Friday, March 18, 2016 at 10:00 a.m.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS:

Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater payable at time of sale by successful bidder to be applied to purchase price. Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Civil/Enforcement Office, Bruce County Court House, 207 Cayley Street, Walkerton, Ontario NOG 2V0.

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.

Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No Employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 2nd day of February, 2016.

TIMOTHY ELPHICK
Sheriff, Civil/Enforcement Office
County of Bruce
207 Cayley Street
Walkerton, Ontario
NOG 2V0
Telephone Number: 519-881-1772

(149-P034)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2016—02—13

ONTARIO REGULATION 5/16

made under the

FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Made: January 27, 2016

Filed: January 28, 2016

Published on e-Laws: January 28, 2016

Printed in *The Ontario Gazette*: February 13, 2016

Amending O. Reg. 398/93

(DESIGNATION OF PUBLIC SERVICE AGENCIES)

1. (1) Section 1 of Ontario Regulation 398/93 is amended by adding the following paragraphs:

- 3.0.1 Action Positive: VIH – Sida in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.
- 65. Child and Family Centre, Centre de l'enfant et de la famille, Ngodweaangizwin Aaskaagewin but only in respect of the residential placement advisory committee, counselling services and the day treatment program carried out on behalf of the Ministry of Children and Youth Services.

(2) Paragraph 72 of section 1 of the Regulation is revoked.

(3) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 150.1 Montfort Renaissance Inc. in respect of the programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care.

(4) Section 1 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 155.0.1 North Bay Regional Health Centre in respect of the following programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care:
 - i. Acute Inpatient Psychiatry Unit (AIPU) Recreation Therapy.
 - ii. Administration.
 - iii. Ambulance Nipissing.
 - iv. Ambulance North Bay.
 - v. Assertive Community Treatment (ACT) Team 1.
 - vi. Assertive Community Treatment (ACT) Team 2.
 - vii. Birthing Unit Services.
 - viii. Cardiac Program Management.
 - ix. Central Ambulance Communications Centre.
 - x. Community Treatment Crisis Support Beds.
 - xi. Complex Continuing Care Recreation Therapy.
 - xii. Crisis Intervention.
 - xiii. Dental Clinic.
 - xiv. Diabetes Adult.
 - xv. Diagnostic Imaging – Administration.
 - xvi. Diagnostic Imaging – Administration Picture Archiving and Communication System.

- xvii. Diagnostic Imaging – Computed Tomography.
- xviii. Diagnostic Imaging – Echo Ultrasound.
- xix. Diagnostic Imaging – Magnetic Resonance Imaging.
- xx. Diagnostic Imaging – Mammography.
- xxi. Diagnostic Imaging – Nuclear Medicine – Gamma.
- xxii. Diagnostic Imaging – Radiology.
- xxiii. Diagnostic Imaging – Ultrasound.
- xxiv. Early Intervention.
- xxv. Human Resources.
- xxvi. Kirkwood Program – Management Administration.
- xxvii. Mental Health Clinical Management.
- xxviii. Patient Food Services.
- xxix. Peer Support.
- xxx. Physiotherapy.
- xxxi. Regional Dementia Care Program (Oak Lodge).
- xxxii. Regional Outsource Services Resource Consultation.
- xxxiii. Regional Specialized Mental Health (RSMH) Social Services.
- xxxiv. Regional Specialized Mental Health (RSMH) Supportive Rehabilitation.
- xxxv. Sudbury Psychology.
- xxxvi. Sudbury Social Services.
- xxxvii. Surgical Ambulatory: Ambulatory Care.
- xxxviii. Surgical Ambulatory: Chemotherapy Clinic.
- xxxix. Surgical Ambulatory: Telemedicine Ambulatory Care Unit.

(5) Paragraph 178 of section 1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

178. The Religious Hospitallers of St. Joseph of Cornwall, Ontario but only in respect of the following programs carried out on behalf of the Ministry of Health and Long-Term Care:
- i. The business office, administration, cardio-respiratory, chronic care, critical care unit, diabetic, dietary, human resources, lifeline, medical, operating room, physical therapy, surgical, social work, switchboard and volunteer programs carried out by Hotel Dieu Hospital.
 - ii. The administration, switchboard, dietary and social work programs carried out by St. Joseph's Villa.
 - iii. The complex continuing care therapy, long-term care therapy, environmental services and spiritual care programs carried out by St. Joseph's Continuing Care Centre.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of March 1, 2016 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 5/16

pris en vertu de la

LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS

pris le 27 janvier 2016
 déposé le 28 janvier 2016
 publié sur le site Lois-en-ligne le 28 janvier 2016
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 398/93
 (DÉSIGNATION D'ORGANISMES OFFRANT DES SERVICES PUBLICS)

1. (1) L'article 1 du Règlement de l'Ontario 398/93 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

3.0.1 Action Positive : VIH – Sida à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

65. Child and Family Centre, Centre de l'enfant et de la famille, Ngodweaangizwin Aaskaagewin mais seulement à l'égard des programmes du comité consultatif pour les placements en résidence, des services de counseling et du programme de traitement de jour exécutés pour le compte du ministère des Services à l'enfance et à la jeunesse.

(2) La disposition 72 de l'article 1 du Règlement est abrogée.**(3) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

150.1 Montfort Renaissance Inc. à l'égard des programmes exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée.

(4) L'article 1 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

155.0.1 North Bay Regional Health Centre à l'égard des programmes suivants exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée :

- i. Unité de soins actifs psychiatriques pour patients hospitalisés (USAPPH) – Thérapie par les loisirs.
- ii. Administration.
- iii. Ambulance Nipissing.
- iv. Ambulance North Bay.
- v. Équipe communautaire de traitement intensif (ECTI) 1.
- vi. Équipe communautaire de traitement intensif (ECTI) 2.
- vii. Services de l'Unité des naissances.
- viii. Gestion du programme cardiaque.
- ix. Centre des communications centrales pour ambulance.
- x. Traitement communautaire – Lits d'appui en cas de crise.
- xi. Soins continus complexes – Thérapie par les loisirs.
- xii. Intervention d'urgence.
- xiii. Clinique dentaire.
- xiv. Services pour adultes diabétiques.
- xv. Services d'imagerie diagnostique – Administration.
- xvi. Services d'imagerie diagnostique – Administration du système d'archivage et de transmission d'images.
- xvii. Services d'imagerie diagnostique – Tomodensitométrie.
- xviii. Services d'imagerie diagnostique – Échocardiographie.
- xix. Services d'imagerie diagnostique – Imagerie par résonance magnétique.
- xx. Services d'imagerie diagnostique – Mammographie.
- xxi. Services d'imagerie diagnostique – Médecine nucléaire – Gamma.

- xxii. Services d'imagerie diagnostique – Radiologie.
- xxiii. Services d'imagerie diagnostique – Échographie.
- xxiv. Intervention précoce.
- xxv. Ressources humaines.
- xxvi. Programme Kirkwood – Gestion de l'administration.
- xxvii. Gestion des cliniques en santé mentale.
- xxviii. Services d'alimentation des patients.
- xxix. Services d'appui par les pairs.
- xxx. Physiothérapie.
- xxxi. Programme régional de traitement des démences (Pavillon du chêne).
- xxxii. Services régionaux de consultation et de ressources externes.
- xxxiii. Services régionaux spécialisés en santé mentale – Travail social.
- xxxiv. Services régionaux spécialisés en santé mentale – Services d'appui en réadaptation.
- xxxv. Psychologie Sudbury.
- xxxvi. Services sociaux Sudbury.
- xxxvii. Soins ambulatoires chirurgicaux : Soins ambulatoires.
- xxxviii. Soins ambulatoires chirurgicaux : Clinique de chimiothérapie.
- xxxix. Soins ambulatoires chirurgicaux : Unité de soins ambulatoires par télé-médecine.

(5) La disposition 178 de l'article 1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

178. The Religious Hospitallers of St. Joseph of Cornwall, Ontario mais seulement à l'égard des programmes suivants exécutés pour le compte du ministère de la Santé et des Soins de longue durée :
- i. Les programmes de comptabilité, d'administration, de services cardio-respiratoires, de soins aux malades chroniques, de services de soins intensifs, de services aux diabétiques, de diététique, de ressources humaines, de lifeline, de médecine, du bloc opératoire, de physiothérapie, de chirurgie, de services sociaux, de standardiste et de services de bénévoles exécutés par Hotel Dieu Hospital.
 - ii. Les programmes d'administration, de standardiste, de diététique et de services sociaux exécutés par St. Joseph's Villa.
 - iii. Les programmes de thérapie en soins continus complexes, de thérapie en soins de longue durée, de services environnementaux et de soutien spirituel exécutés par St. Joseph's Continuing Care Centre.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} mars 2016 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 6/16
made under the
FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Made: January 27, 2016
Filed: January 28, 2016
Published on e-Laws: January 28, 2016
Printed in The Ontario Gazette: February 13, 2016

Amending O. Reg. 398/93
(DESIGNATION OF PUBLIC SERVICE AGENCIES)

1. Ontario Regulation 398/93 is amended by adding the following section:

4. (1) York University is designated as a public service agency for the purpose of the definition of “government agency” in section 1 of the Act in respect of the following services:

1. The provision of programs by Glendon College, a faculty of the University.
2. Academic support services provided to students by Glendon College.
3. Non-academic services provided to students by Glendon College, except for parking and security services and except for services provided by student clubs and organizations established by Glendon College.

(2) For greater certainty, the designation made by paragraph 1 of subsection (1) in respect of a program provided only in French or in both English and French does not continue if Glendon College ceases to provide the program in any language.

(3) The designation made by paragraph 1 of subsection (1) does not apply to the following programs:

1. Programs leading to an international Bachelor of Arts (iBA) or international Bachelor of Science (iBSc) degree.
2. Programs provided in partnership with a faculty of the University or in partnership with an institution other than the University.
3. Language programs, other than French studies programs.
4. Language teaching programs.
5. Translation programs.
6. Conference interpreting programs.

(4) The designation made by paragraph 1 of subsection (1) in respect of a program does not apply to the following components of the program:

1. Options within the program.
2. Any of the following courses that are part of the program:
 - i. Language courses, other than French courses.
 - ii. Courses provided in a language other than French or English.
 - iii. Online, video conference, audio conference and other distance education courses.
 - iv. Courses provided by another faculty of the University or by an institution other than the University.
3. Any of the following that are part of the program:
 - i. Placements, including internships, co-operative placements, clinical placements and other field placements.
 - ii. Clinical teaching activities.
 - iii. Study abroad and student exchange programs.

(5) The designation made by subsection (1) is limited to services provided in person by Glendon College at the Glendon campus of the University.

(6) The designation made by paragraph 1 of subsection (1) in respect of a program does not apply to courses and other components of the program that are provided only in English if it is possible to complete the requirements of the program, other than the courses and other components excluded under subsection (4), by completing only courses and other components of the program that are provided in French.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of March 1, 2016 and the day it is filed.

7/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 6/16
pris en vertu de la
LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS

pris le 27 janvier 2016
déposé le 28 janvier 2016
publié sur le site Lois-en-ligne le 28 janvier 2016
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 398/93
(DÉSIGNATION D'ORGANISMES OFFRANT DES SERVICES PUBLICS)

1. Le Règlement de l'Ontario 398/93 est modifié par adjonction de l'article suivant :

4. (1) L'université appelée York University est désignée comme organisme offrant des services publics aux fins de la définition de «organisme gouvernemental» figurant à l'article 1 de la Loi à l'égard des services suivants :

1. La prestation de programmes par le collège Glendon, une faculté de l'université.
2. Les services de soutien aux études qui sont fournis aux étudiants par le collège Glendon.
3. Les services non liés aux études qui sont fournis aux étudiants par le collège Glendon, à l'exception des services de stationnement et de sécurité et à l'exception des services fournis par les clubs et organisations étudiants créés par le collège Glendon.

(2) Il est entendu que la désignation effectuée par la disposition 1 du paragraphe (1) à l'égard d'un programme offert uniquement en français ou en anglais et en français n'est pas maintenue si le collège Glendon cesse d'offrir le programme dans quelque langue que ce soit.

(3) La désignation effectuée par la disposition 1 du paragraphe (1) ne s'applique pas aux programmes suivants :

1. Les programmes menant à un grade de baccalauréat ès arts international (i.B.A.) ou à un grade de baccalauréat ès sciences international (i.B.Sc.).
2. Les programmes offerts en partenariat avec une faculté de l'université ou en partenariat avec un établissement autre que l'université.
3. Les programmes de langue, autres que les programmes d'études françaises.
4. Les programmes d'enseignement de langue.
5. Les programmes de traduction.
6. Les programmes en interprétation de conférence.

(4) La désignation effectuée par la disposition 1 du paragraphe (1) à l'égard d'un programme ne s'applique pas aux composantes suivantes du programme :

1. Les options rattachées au programme.
2. L'un ou l'autre des cours suivants faisant partie du programme :
 - i. Les cours de langue, autres que les cours de français.
 - ii. Les cours dispensés dans une langue autre que le français ou l'anglais.
 - iii. Les cours en ligne, par vidéoconférence, par audioconférence et autres cours offerts à distance.
 - iv. Les cours dispensés par une autre faculté de l'université ou par un établissement autre que l'université.
3. L'une ou l'autre des composantes du programme suivantes :
 - i. Les stages, notamment les stages d'enseignement coopératif, les stages cliniques et autres stages pratiques.
 - ii. Les activités d'enseignement clinique.
 - iii. Les programmes d'études à l'étranger et d'échanges d'étudiants.

(5) La désignation effectuée par le paragraphe (1) se limite aux services fournis en personne par le collège Glendon au campus Glendon de l'université.

(6) La désignation effectuée par la disposition 1 du paragraphe (1) à l'égard d'un programme ne s'applique ni aux cours ni aux autres composantes du programme qui ne sont offerts qu'en anglais s'il est possible de satisfaire aux exigences du

programme, autres que les cours et autres composantes exclus aux termes du paragraphe (4), en ne prenant que des cours et d'autres composantes du programme offerts en français.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} mars 2016 et du jour de son dépôt.

7/16

ONTARIO REGULATION 7/16

made under the

ONTARIO UNDERGROUND INFRASTRUCTURE NOTIFICATION SYSTEM ACT, 2012

Made: January 27, 2016

Filed: January 28, 2016

Published on e-Laws: January 28, 2016

Printed in *The Ontario Gazette*: February 13, 2016

Amending O. Reg. 92/14

(GOVERNANCE OF THE CORPORATION)

1. Ontario Regulation 92/14 is amended by adding the following French version:**RÉGIE DE LA SOCIÉTÉ****Régie de la Société**

1. Chaque membre de la Société et la Société elle-même sont liés par l'annexe 2 du règlement administratif n° 2 de la Société, daté du 10 février 2014 et affiché sur le site Web de la Société, et sont tenus de s'y conformer.

Amende en cas de non-conformité

2. La somme de 10 000 \$ est prescrite comme montant de l'amende mentionnée à l'article 8 de la Loi.

3.

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

7/16

ONTARIO REGULATION 8/16

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: January 27, 2016
Filed: January 29, 2016
Published on e-Laws: January 29, 2016
Printed in *The Ontario Gazette*: February 13, 2016

Amending O. Reg. 413/05

(VEHICLE WEIGHTS AND DIMENSIONS - FOR SAFE, PRODUCTIVE AND INFRASTRUCTURE-FRIENDLY
VEHICLES)

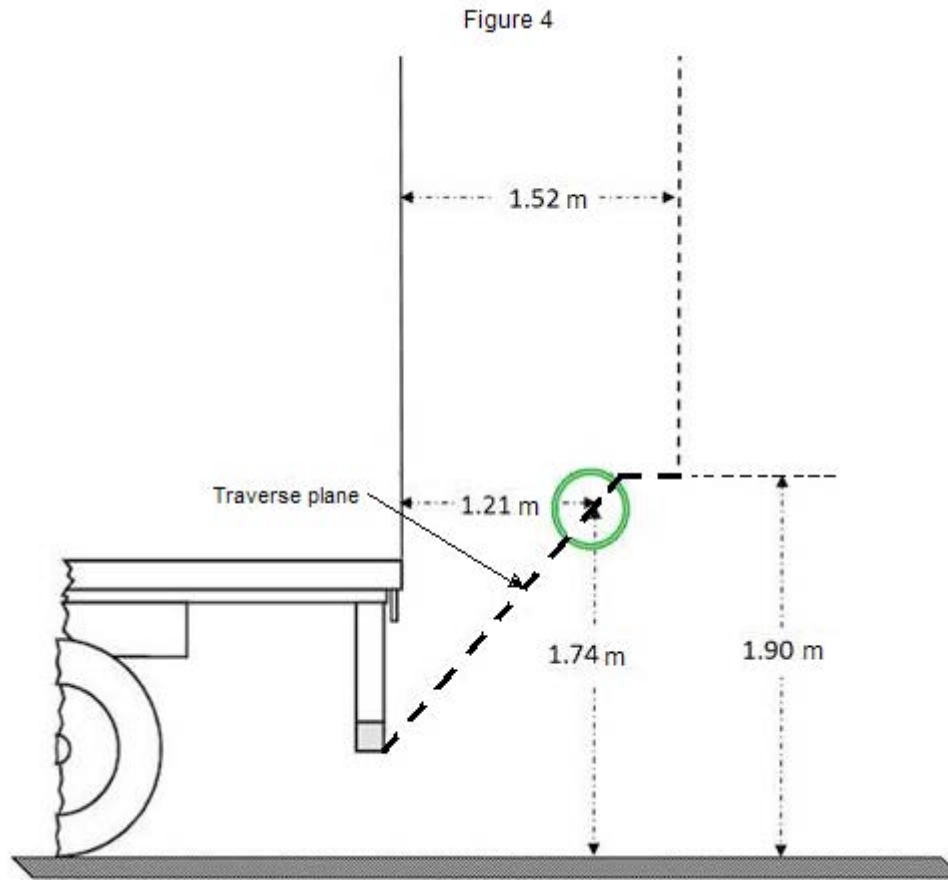
1. The definition of “cryogenic tank semi-trailer” in subsection 2 (2) of Ontario Regulation 413/05 is amended by striking out “Canadian Gas Association” and substituting “United States Compressed Gas Association”.

2. The Regulation is amended by adding the following section:

MISCELLANEOUS**Flexible aerodynamic devices not included in length**

36. (1) An aerodynamic device with which a commercial motor vehicle or trailer is equipped is exempt from clauses 109 (13.1) (a) and (b) of the Act if the device meets all of the following conditions:

1. The device is a flexible aerodynamic device.
2. When the device is not deployed, the device is capable of being folded so that no portion of it extends more than 0.305 metres beyond the rear of the vehicle or trailer.
3. When the device is deployed, no portion of the device that is 1.9 metres or less above the ground extends beyond a transverse vertical plane that,
 - i. starts from the rear bottom of the vehicle or trailer, and
 - ii. intersects the point that is 1.74 metres above the ground and 1.21 metres beyond the rear of the vehicle or trailer, as shown in Figure 4.
4. When the device is deployed, no portion of the device that is more than 1.9 metres above the ground extends more than 1.52 metres beyond the rear of the vehicle or trailer, as shown in Figure 4.



(2) In subparagraph 3 i of subsection (1),

“rear bottom of the vehicle or trailer” means,

- (a) if the vehicle or trailer is equipped with a rear impact guard, the rear bottom edge of the rear impact guard, or
- (b) if the vehicle or trailer is not equipped with a rear impact guard, the rear bottom edge of its rearmost component having structural properties, including the deck, stairs or ramp, but excluding auxiliary equipment or machinery.

3. The Dimensional Limit Chart in Schedule 12 to the Regulation is amended by striking out,

Vehicle	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Overall Length	Max. 25.0m

.

Tractor	(6)	Wheelbase	Max. 6.2m if tractor built after 2005
Tractor	(6)	Wheelbase — (long combination)	Max. 6.2

.

Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases	Max. 17.0m
-------------	-----------	---------------------------	------------

and substituting the following:

Vehicle	Ref.	Feature	Dimensional Limit
Overall	(1)	Overall Length	Max. 27.5m

Tractor	(6)	Wheelbase	Max. 6.8m if tractor built after 2005
Tractor	(6)	Wheelbase — (long combination)	Max. 6.8m

Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases — if tractor wheelbase is 6.2m or less	Max. 17.0m
Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases — if tractor wheelbase is >6.2m to 6.3m	Max. 16.53m
Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases — if tractor wheelbase is >6.3m to 6.4m	Max. 16.44m
Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases — if tractor wheelbase is >6.4m to 6.5m	Max. 16.36m
Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases — if tractor wheelbase is >6.5m to 6.6m	Max. 16.27m
Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases — if tractor wheelbase is >6.6m to 6.7m	Max. 16.19m
Combination	(11)+(25)	Sum of Trailer Wheelbases — if tractor wheelbase is >6.7m to 6.8m	Max. 16.10m

4. Schedule 19 to the Regulation is amended by striking out the first paragraph under the heading “Exceptions” and substituting the following:

Until December 31, 2025, the dimensional limit for Effective Rear Overhang (12) does not apply if the truck was built before July 1, 2011.

Until December 31, 2025, the dimensional limit for Hitch Offset (32) does not apply if either the truck or the trailer that it is drawing was built before July 1, 2011 or if both were built before July 1, 2011.

5. (1) Schedule 20 to the Regulation is amended by striking out the first paragraph under the heading “Exceptions” and substituting the following:

Until December 31, 2025, the dimensional limit for Effective Rear Overhang (12) does not apply if the truck was built before July 1, 2011.

Until December 31, 2025, the dimensional limit for Hitch Offset (32) does not apply if either the truck or the trailer that it is drawing was built before July 1, 2011 or if both were built before July 1, 2011.

(2) The Weight Limit Chart in Schedule 20 to the Regulation is amended by striking out,

c) by axle unit description	Tandem Drive Axle by axle spread:	
	– 1.2 < 1.8m	18,000 kg
	– 1.8 to 1.85m (Single tires)	18,000 kg
	– 1.8 to 1.85m (Dual Tires)	19,100 kg

and substituting the following:

c) by axle unit description	Tandem Drive Axle by axle spread:	
	– 1.2 < 1.8m	18,000 kg
	– 1.8 to 1.88m (Single tires)	18,000 kg
	– 1.8 to 1.88m (Dual Tires)	19,100 kg

6. Schedule 21 to the Regulation is amended by striking out the first paragraph under the heading “Exceptions” and substituting the following:

Until December 31, 2025, the dimensional limits for Effective Rear Overhang (12) and Tandem Axle Track Width (35) do not apply if the truck was built before July 1, 2011.

Until December 31, 2025, the dimensional limit for Hitch Offset (32) does not apply if either the truck or the trailer that it is drawing was built before July 1, 2011 or if both were built before July 1, 2011.

7. (1) Schedule 22 to the Regulation is amended by striking out the first paragraph under the heading “Exceptions” and substituting the following:

Until December 31, 2025, the dimensional limits for Effective Wheelbase (6), Effective Rear Overhang (12) and Rear Tandem Axle Track Width (35) do not apply if the truck, other than a concrete mixer fitted with a revolving drum, was built before July 1, 2011. In the case of a concrete mixer fitted with a revolving drum that was built before July 1, 2011, these dimensional limits do not apply on or before December 31, 2030.

In the case of a truck drawing a trailer, until December 31, 2025, the dimensional limit for Hitch Offset (32) does not apply on or before December 31, 2025, if either the truck or the trailer it is drawing was built before July 1, 2011 or if both were built before July 1, 2011.

(2) The Dimensional Limit Chart in Schedule 22 to the Regulation is amended by striking out,

Truck	(35)	Tandem Axle Track Width	2.4 to 2.6m
-------	------	-------------------------	-------------

and substituting the following:

Truck	(35)	Rear Tandem Axle Track Width	2.4 to 2.6m
-------	------	------------------------------	-------------

(3) The Weight Limit Chart in Schedule 22 to the Regulation is amended by striking out,

c) by axle unit description	Tandem Axle by axle spread:		
	– 1.2 < 1.8m		18,000 kg
	– 1.8 to 1.85m (Single Tires)		18,000 kg
	– 1.8 to 1.85m (Dual Tires)		19,100 kg

and substituting the following:

c) by axle unit description	Tandem Axle by axle spread:		
	– 1.2 < 1.8m		18,000 kg
	– 1.8 to 1.88m (Single Tires)		18,000 kg
	– 1.8 to 1.88m (Dual Tires)		19,100 kg

8. (1) Schedule 23 to the Regulation is amended by striking out the first paragraph under the heading “Exceptions” and substituting the following:

Until December 31, 2025, the dimensional limits for Effective Rear Overhang (12) and Tandem Axle Track Width (35) do not apply if the truck was built before July 1, 2011.

Until December 31, 2025, the dimensional limit for Hitch Offset (32) does not apply if either the truck or the trailer it is drawing was built before July 1, 2011 or if both were built before July 1, 2011.

(2) The Dimensional Limit Chart in Schedule 23 to the Regulation is amended by striking out,

Truck	(6)	Wheelbase	Min. 6.85m, if Tandem Axle Spread (5) is 1.8 to 1.85m
-------	-----	-----------	---

and substituting the following:

Truck	(6)	Wheelbase	Min. 6.85m, if Tandem Axle Spread (5) is 1.8 to 1.88m
-------	-----	-----------	---

(3) The Weight Limit Chart in Schedule 23 to the Regulation is amended by striking out,

c) by axle unit description	i. If tandem axle spread is 1.2 < 1.8m or there are single tires on any wheel:		
	1. self-steer axle (load equalized)		9,000 kg
	2. self-steer axle (not load equalized)		7,500 kg
	3. tandem drive axle (load equalized)		18,000 kg
	4. tandem drive axle (not load equalized)		15,000 kg
	ii. If tandem axle spread is 1.8 to 1.85m and there are no single tires on any wheel:		
	1. self-steer axle (load equalized)		9,550 kg
	2. self-steer axle (not load equalized)		8,000 kg

	3. tandem drive axle (load equalized)	19,100 kg
	4. tandem drive axle (not load equalized)	16,000 kg

and substituting the following:

c) by axle unit description	i.	If tandem axle spread is $1.2 < 1.8\text{m}$ or there are single tires on any wheel:	
	1.	self-steer axle (load equalized)	9,000 kg
	2.	self-steer axle (not load equalized)	7,500 kg
	3.	tandem drive axle (load equalized)	18,000 kg
	4.	tandem drive axle (not load equalized)	15,000 kg
	ii.	If tandem axle spread is 1.8 to 1.88m and there are no single tires on any wheel:	
	1.	self-steer axle (load equalized)	9,550 kg
	2.	self-steer axle (not load equalized)	8,000 kg
	3.	tandem drive axle (load equalized)	19,100 kg
	4.	tandem drive axle (not load equalized)	16,000 kg

Commencement

9. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the later of February 5, 2016 and the day it is filed.

(2) Section 3 comes into force on the latest of,

(a) February 5, 2016;

(b) the day section 37 of the *Transportation Statute Law Amendment Act (Making Ontario's Roads Safer)*, 2015 comes into force; and

(c) the day this Regulation is filed.

ONTARIO REGULATION 9/16

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 27, 2016

Filed: January 29, 2016

Published on e-Laws: February 1, 2016

Printed in The Ontario Gazette: February 13, 2016

Amending O. Reg. 196/10

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2010-2011 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. (1) Clause 32 (1) (c) of Ontario Regulation 196/10 is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(2) Subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native Studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies” in the portion before paragraph 1.

(3) Paragraph 1 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(4) Paragraph 2 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

2. Table 27 to the Regulation is amended by:

- 1. Striking out “91,032,036” in Column 2 of Item 10 and substituting “91,418,736”.**
- 2. Striking out “36,762,801” in Column 2 of Item 14 and substituting “37,523,659”.**
- 3. Striking out “12,418,046” in Column 2 of Item 33 and substituting “12,933,550”.**

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

7/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 9/16

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 janvier 2016
déposé le 29 janvier 2016
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} février 2016
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 196/10

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2010-2011 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. (1) L'alinéa 32 (1) c) du Règlement de l'Ontario 196/10 est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(2) Le paragraphe 32 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 1 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(4) La disposition 2 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

2. Le tableau 27 du Règlement est modifié :

- 1. Par remplacement de «91,032,036» par «91,418,736» dans la colonne 2 du point 10.**
- 2. Par remplacement de «36,762,801» par «37,523,659» dans la colonne 2 du point 14.**
- 3. Par remplacement de «12,418,046» par «12,933,550» dans la colonne 2 du point 33.**

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 10/16

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 27, 2016

Filed: January 29, 2016

Published on e-Laws: February 1, 2016

Printed in *The Ontario Gazette*: February 13, 2016

Amending O. Reg. 160/11

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2011-2012 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. (1) Clause 32 (1) (c) of Ontario Regulation 160/11 is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(2) Subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native Studies” in the portion before paragraph 1 and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(3) Paragraph 1 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(4) Paragraph 2 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

2. Paragraph 2 of section 55.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. Identify the amount or, if there is more than one amount for a board, the total of the amounts, set out in Column 4 of Table 27.1 opposite the name of the board.

3. (1) The English version of Table 27.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 27.1

ENTITLEMENT FOR CAPITAL PRIORITIES PROJECTS

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
1.	Algoma District School Board	Chapleau	Renovation at Chapleau High School	2,500,000
2.	Avon Maitland District School Board	North Perth	New Consolidated Elementary School (Wallace Public School, Listowel Central)	10,318,730
3.	Avon Maitland District School Board	South Huron	Addition to South Huron District High School to accommodate grades 7 and 8	2,500,000
4.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Addition to Keppel-Sarawak Elementary School	1,559,954
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	New Consolidated Elementary School (St. Pius, St. Bernard)	6,278,948
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	New Secondary School in Kanata	13,327,695
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	New Elementary School in Etobicoke	5,658,341
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Brantford	Addition to École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeoys	2,976,499
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	Addition to École élémentaire catholique Georges-Étienne-Cartier	2,562,628
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	New Elementary School	5,622,574
11.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	New Secondary School	6,417,352
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Addition to École élémentaire catholique Laurier-Carrière	1,244,077
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	New Elementary School in Barrhaven	7,177,188

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	New Secondary School	19,652,310
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	Addition to École secondaire catholique Ange-Gabriel	2,458,519
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Windsor	Addition to École élémentaire catholique Sainte-Thérèse	331,781
17.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	Addition to École élémentaire catholique Saint-Dominique-Savio	1,688,058
18.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Tecumseh	Addition to École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-d'Youville	1,375,087
19.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Addition to École élémentaire publique Pierre-Elliott-Trudeau	9,124,734
20.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Acquire/Retrofit Secondary School	11,578,752
21.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	South Scarborough New School	6,317,910
22.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	New Etobicoke Elementary School	4,752,283
23.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	New Replacement Elementary School (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)	8,725,329
24.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Addition to École élémentaire publique Étoile du Nord	1,500,000
25.	District School Board of Niagara	Welland	New Consolidated Elementary School (Mathews Public School, Crowland Central)	4,271,578
26.	District School Board of Niagara	Welland	Addition to Gordon Public School	1,440,576
27.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	New Elementary School (Credit Valley)	9,465,451
28.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	New Elementary School (Bram East #5)	8,668,703
29.	Durham Catholic District School Board	Whitby	New Elementary School in Brooklin	8,415,204
30.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Addition to St. Bridget Catholic School	1,719,681
31.	Grand Erie District School Board	Brantford	Addition/Consolidation at Russell Reid Public School (Coronation)	1,577,928
32.	Greater Essex County District School Board	Leamington	New Replacement Secondary School (Leamington District SS)	26,686,228
33.	Halton Catholic District School Board	Oakville	New Elementary School (West Oak Trails #5)	11,387,351
34.	Halton Catholic District School Board	Burlington	New Elementary School (Alton Village)	9,548,249
35.	Halton District School Board	Milton	New Elementary School (Milton #7)	11,206,479
36.	Halton District School Board	Burlington	New Elementary School (Alton)	11,206,479
37.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	New Consolidated Elementary School (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)	9,781,996
38.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Addition to St Thomas More Catholic Secondary School	7,900,478
39.	Hastings and Prince Edward District School Board	Stirling-Rawdon	New Consolidated Elementary School (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)	11,712,045
40.	Hastings and Prince Edward District School Board	Tweed	New Consolidated Elementary School (S. H. Connor, Tweed Hungerford)	7,484,697
41.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	New Consolidated Secondary School (St Mary's, Holy Angels, St. Basil)	45,395,617
42.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Addition to Woodcrest Public School	1,821,285
43.	Lambton Kent District School Board	Petrolia	Addition to Queen Elizabeth II Public School	2,007,725
44.	London District Catholic School Board	Brockton	New Elementary School in Walkerton (River Bend)	7,429,705
45.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	New Replacement Elementary School in Smithville	7,513,280
46.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	Addition to Saint Michael High School	5,527,880

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
47.	Northwest Catholic District School Board	Sioux Lookout	Addition to Sacred Heart Secondary School	846,624
48.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	New Elementary School in Nepean (Chapman Mills)	10,137,808
49.	Peel District School Board	Brampton	New Elementary School (Vales South - Fairlawn Boulevard Public School)	12,812,990
50.	Peel District School Board	Brampton	New Elementary School (Fletcher's Meadow)	10,949,202
51.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	Asphodel-Norwood	Addition to St. Paul's School	3,835,125
52.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	New Consolidated Elementary School (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	14,922,197
53.	Simcoe County District School Board	Barrie	New Elementary School (Innishore South)	9,219,689
54.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	New Replacement Elementary School (Alliston Union)	9,131,710
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	Major Addition/Consolidation at Our Lady of Grace in Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)	8,833,579
56.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Addition/Consolidation at St. Christopher Catholic Secondary School (St Patrick's Catholic High School)	12,012,163
57.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury	New Replacement Elementary School (St David)	5,996,306
58.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury	New Consolidated dual-track Elementary School (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)	13,435,704
59.	Thames Valley District School Board	Norwich	Renovation/Consolidation at Norwich District High School (Norwich Public, North Norwich Public, Otterville)	5,139,732
60.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	New Consolidated Elementary School in Etobicoke (Christ the King, St. Teresa)	9,292,477
61.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	New replacement elementary school (St. John the Evangelist)	10,505,329
62.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Addition to Dante Alighieri Academy Catholic School	32,818,951
63.	Toronto District School Board	Toronto	New Meadowvale Sheppard Elementary School in Scarborough	11,352,328
64.	Toronto District School Board	Toronto	New Consolidated Secondary School in Scarborough (David & Mary Thomson Collegiate Institute, Bendale Business Technical Institute)	37,226,607
65.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	New Elementary School	6,659,976
66.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Addition to Our Lady of Fatima Separate School	2,334,539
67.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Addition to St. Luke Catholic Elementary School	2,549,445
68.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	New Elementary School (Brigadoon/Huron)	7,434,091
69.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Addition to Silverheights Public School	3,767,631
70.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	New Elementary School (Grand River South)	11,101,069
71.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	New Elementary School (Huron Road)	11,101,069
72.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	New Consolidated Elementary School (St. Bernard, Our Lady of Lourdes)	7,805,796
73.	York Catholic District School Board	King	Addition to St. Mary Catholic Elementary School	3,167,591
74.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	New Elementary School (South Stouffville)	8,854,482
75.	York Catholic District School Board	Vaughan	New Elementary School (Vellore Village #2)	9,842,532
76.	York Catholic District School Board	Markham	Addition to St. Julia Billiard Catholic Elementary School)	2,614,256

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
77.	York Catholic District School Board	Markham	Addition to San Lorenzo Ruiz	833,790
78.	York Region District School Board	Markham	Addition to Unionville Meadows Public School	1,234,982
79.	York Region District School Board	East Gwillimbury	New Elementary School (East Gwillimbury #1 Green Lane)	9,742,636
80.	York Region District School Board	Markham	New Elementary School (Berczy Southwest Markham)	9,742,636

(2) The French version of Table 27.1 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLEAU 27.1
SOMME ATTRIBUÉE AU TITRE DES IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Algoma District School Board	Chapleau	Rénovation de l'école Chapleau High School	2,500,000
2.	Avon Maitland District School Board	North Perth	Nouvelle école élémentaire regroupée (Wallace Public School, Listowel Central)	10,318,730
3.	Avon Maitland District School Board	South Huron	Agrandissement de la South Huron District High School pour accueillir les 7 ^e et 8 ^e années	2,500,000
4.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Agrandissement de la Keppel-Sarawak Elementary School	1,559,954
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	Nouvelle école élémentaire regroupée (St. Pius, St. Bernard)	6,278,948
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école secondaire à Kanata	13,327,695
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	Nouvelle école élémentaire à Etobicoke	5,658,341
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Brantford	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeoys	2,976,499
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Georges-Étienne-Cartier	2,562,628
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire	5,622,574
11.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école secondaire	6,417,352
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Laurier-Carrière	1,244,077
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire à Barrhaven	7,177,188
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école secondaire	19,652,310
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	Agrandissement de l'École secondaire catholique Ange-Gabriel	2,458,519
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Windsor	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Sainte-Thérèse	331,781
17.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Saint-Dominique-Savio	1,688,058
18.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Tecumseh	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-d'Youville	1,375,087
19.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Agrandissement de l'École élémentaire publique Pierre-Elliott-Trudeau	9,124,734
20.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Acquisition/réaménagement d'une école secondaire	11,578,752
21.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Nouvelle école à Scarborough Sud	6,317,910
22.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Nouvelle école élémentaire à Etobicoke	4,752,283
23.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	Remplacement d'une école élémentaire (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)	8,725,329

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
24.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Agrandissement de l'École élémentaire publique Étoile du Nord	1,500,000
25.	District School Board of Niagara	Welland	Nouvelle école élémentaire regroupée (Mathews Public School, Crowland Central)	4,271,578
26.	District School Board of Niagara	Welland	Agrandissement de la Gordon Public School	1,440,576
27.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Credit Valley)	9,465,451
28.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Bram East #5)	8,668,703
29.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Nouvelle école élémentaire à Brooklin	8,415,204
30.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Agrandissement de la St. Bridget Catholic School	1,719,681
31.	Grand Erie District School Board	Brantford	Agrandissement/regroupement de la Russell Reid Public School (Coronation)	1,577,928
32.	Greater Essex County District School Board	Leamington	Remplacement d'une école secondaire (Leamington District SS)	26,686,228
33.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (West Oak Trails #5)	11,387,351
34.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Nouvelle école élémentaire (Alton Village)	9,548,249
35.	Halton District School Board	Milton	Nouvelle école élémentaire (Milton #7)	11,206,479
36.	Halton District School Board	Burlington	Nouvelle école élémentaire (Alton)	11,206,479
37.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire regroupée (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)	9,781,996
38.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Agrandissement de la St Thomas More Catholic Secondary School	7,900,478
39.	Hastings and Prince Edward District School Board	Stirling-Rawdon	Nouvelle école élémentaire regroupée (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)	11,712,045
40.	Hastings and Prince Edward District School Board	Tweed	Nouvelle école élémentaire regroupée (S. H. Connor, Tweed Hungerford)	7,484,697
41.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	Nouvelle école secondaire regroupée (St Mary's, Holy Angels, St. Basil)	45,395,617
42.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Agrandissement de la Woodcrest Public School	1,821,285
43.	Lambton Kent District School Board	Petrolia	Agrandissement de la Queen Elizabeth II Public School	2,007,725
44.	London District Catholic School Board	Brockton	Nouvelle école élémentaire à Walkerton (River Bend)	7,429,705
45.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	Remplacement d'une école élémentaire à Smithville	7,513,280
46.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	Agrandissement de la Saint Michael High School	5,527,880
47.	Northwest Catholic District School Board	Sioux Lookout	Agrandissement de l'école secondaire Sacred Heart	846,624
48.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire à Nepean (Chapman Mills)	10,137,808
49.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Vales South - Fairlawn Boulevard Public School)	12,812,990
50.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Fletcher's Meadow)	10,949,202
51.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	Asphodel-Norwood	Agrandissement de la St. Paul's School	3,835,125
52.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Nouvelle école élémentaire regroupée (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	14,922,197
53.	Simcoe County District School Board	Barrie	Nouvelle école élémentaire (Innishore South)	9,219,689
54.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Remplacement d'une école élémentaire (Alliston Union)	9,131,710
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	Important agrandissement/regroupement de Our Lady of Grace à Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)	8,833,579

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
56.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Agrandissement/regroupement de la St. Christopher Catholic Secondary School (St Patrick's Catholic High School)	12,012,163
57.	Sudbury Catholic District School Board	Grand Sudbury	Remplacement d'une école élémentaire (St David)	5,996,306
58.	Sudbury Catholic District School Board	Grand Sudbury	Nouvelle école élémentaire regroupée à deux régimes pédagogiques (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)	13,435,704
59.	Thames Valley District School Board	Norwich	Rénovation/regroupement de la Norwich District High School (Norwich Public, North Norwich Public, Otterville)	5,139,732
60.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire regroupée à Etobicoke (Christ the King, St. Teresa)	9,292,477
61.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Remplacement d'une école élémentaire (St. John the Evangelist)	10,505,329
62.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement de la Dante Alighieri Academy Catholic School	32,818,951
63.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire Meadowvale Sheppard à Scarborough	11,352,328
64.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire regroupée à Scarborough (David & Mary Thomson Collegiate Institute, Bendale Business Technical Institute)	37,226,607
65.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Nouvelle école élémentaire	6,659,976
66.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Agrandissement de la Our Lady of Fatima Separate School	2,334,539
67.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Agrandissement de la St. Luke Catholic Elementary School	2,549,445
68.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Brigadoon/Huron)	7,434,091
69.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Agrandissement de la Silverheights Public School	3,767,631
70.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Grand River South)	11,101,069
71.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Huron Road)	11,101,069
72.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Nouvelle école élémentaire regroupée (St. Bernard, Our Lady of Lourdes)	7,805,796
73.	York Catholic District School Board	King	Agrandissement de la St. Mary Catholic Elementary School	3,167,591
74.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire (South Stouffville)	8,854,482
75.	York Catholic District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Vellore Village #2)	9,842,532
76.	York Catholic District School Board	Markham	Agrandissement de la St. Julia Billiard Catholic Elementary School	2,614,256
77.	York Catholic District School Board	Markham	Agrandissement de San Lorenzo Ruiz	833,790
78.	York Region District School Board	Markham	Agrandissement de l'Unionville Meadows Public School	1,234,982
79.	York Region District School Board	East Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (East Gwillimbury #1 Green Lane)	9,742,636
80.	York Region District School Board	Markham	Nouvelle école élémentaire (Berczy Southwest Markham)	9,742,636

Commencement**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 10/16

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 janvier 2016
 déposé le 29 janvier 2016
 publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} février 2016
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 160/11

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2011-2012 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. (1) L'alinéa 32 (1) c) du Règlement de l'Ontario 160/11 est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(2) Le paragraphe 32 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 1 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(4) La disposition 2 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

2. La disposition 2 de l'article 55.1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Prendre le montant ou, s'il y a plus d'un montant pour un conseil, le total des montants, figurant à la colonne 4 du tableau 27.1 en regard du nom du conseil.

3. (1) La version anglaise du tableau 27.1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

TABLE 27.1

ENTITLEMENT FOR CAPITAL PRIORITIES PROJECTS

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
1.	Algoma District School Board	Chapleau	Renovation at Chapleau High School	2,500,000
2.	Avon Maitland District School Board	North Perth	New Consolidated Elementary School (Wallace Public School, Listowel Central)	10,318,730
3.	Avon Maitland District School Board	South Huron	Addition to South Huron District High School to accommodate grades 7 and 8	2,500,000
4.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Addition to Keppel-Sarawak Elementary School	1,559,954
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	New Consolidated Elementary School (St. Pius, St. Bernard)	6,278,948
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	New Secondary School in Kanata	13,327,695
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	New Elementary School in Etobicoke	5,658,341
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Brantford	Addition to École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeoys	2,976,499
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	Addition to École élémentaire catholique Georges-Étienne-Cartier	2,562,628
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	New Elementary School	5,622,574
11.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	New Secondary School	6,417,352
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Addition to École élémentaire catholique Laurier-Carrière	1,244,077

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	New Elementary School in Barrhaven	7,177,188
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	New Secondary School	19,652,310
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	Addition to École secondaire catholique Ange-Gabriel	2,458,519
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Windsor	Addition to École élémentaire catholique Sainte-Thérèse	331,781
17.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	Addition to École élémentaire catholique Saint-Dominique-Savio	1,688,058
18.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Tecumseh	Addition to École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-d'Youville	1,375,087
19.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Addition to École élémentaire publique Pierre-Elliott-Trudeau	9,124,734
20.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Acquire/Retrofit Secondary School	11,578,752
21.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	South Scarborough New School	6,317,910
22.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	New Etobicoke Elementary School	4,752,283
23.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	New Replacement Elementary School (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)	8,725,329
24.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Addition to École élémentaire publique Étoile du Nord	1,500,000
25.	District School Board of Niagara	Welland	New Consolidated Elementary School (Mathews Public School, Crowland Central)	4,271,578
26.	District School Board of Niagara	Welland	Addition to Gordon Public School	1,440,576
27.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	New Elementary School (Credit Valley)	9,465,451
28.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	New Elementary School (Bram East #5)	8,668,703
29.	Durham Catholic District School Board	Whitby	New Elementary School in Brooklin	8,415,204
30.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Addition to St. Bridget Catholic School	1,719,681
31.	Grand Erie District School Board	Brantford	Addition/Consolidation at Russell Reid Public School (Coronation)	1,577,928
32.	Greater Essex County District School Board	Leamington	New Replacement Secondary School (Leamington District SS)	26,686,228
33.	Halton Catholic District School Board	Oakville	New Elementary School (West Oak Trails #5)	11,387,351
34.	Halton Catholic District School Board	Burlington	New Elementary School (Alton Village)	9,548,249
35.	Halton District School Board	Milton	New Elementary School (Milton #7)	11,206,479
36.	Halton District School Board	Burlington	New Elementary School (Alton)	11,206,479
37.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	New Consolidated Elementary School (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)	9,781,996
38.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Addition to St Thomas More Catholic Secondary School	7,900,478
39.	Hastings and Prince Edward District School Board	Stirling-Rawdon	New Consolidated Elementary School (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)	11,712,045
40.	Hastings and Prince Edward District School Board	Tweed	New Consolidated Elementary School (S. H. Connor, Tweed Hungerford)	7,484,697

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
41.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	New Consolidated Secondary School (St Mary's, Holy Angels, St. Basil)	45,395,617
42.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Addition to Woodcrest Public School	1,821,285
43.	Lambton Kent District School Board	Petrolia	Addition to Queen Elizabeth II Public School	2,007,725
44.	London District Catholic School Board	Brockton	New Elementary School in Walkerton (River Bend)	7,429,705
45.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	New Replacement Elementary School in Smithville	7,513,280
46.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	Addition to Saint Michael High School	5,527,880
47.	Northwest Catholic District School Board	Sioux Lookout	Addition to Sacred Heart Secondary School	846,624
48.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	New Elementary School in Nepean (Chapman Mills)	10,137,808
49.	Peel District School Board	Brampton	New Elementary School (Vales South - Fairlawn Boulevard Public School)	12,812,990
50.	Peel District School Board	Brampton	New Elementary School (Fletcher's Meadow)	10,949,202
51.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	Asphodel-Norwood	Addition to St. Paul's School	3,835,125
52.	Rainbow District School Board	Greater Sudbury	New Consolidated Elementary School (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	14,922,197
53.	Simcoe County District School Board	Barrie	New Elementary School (Innishore South)	9,219,689
54.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	New Replacement Elementary School (Alliston Union)	9,131,710
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	Major Addition/Consolidation at Our Lady of Grace in Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)	8,833,579
56.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Addition/Consolidation at St. Christopher Catholic Secondary School (St Patrick's Catholic High School)	12,012,163
57.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury	New Replacement Elementary School (St David)	5,996,306
58.	Sudbury Catholic District School Board	Greater Sudbury	New Consolidated dual-track Elementary School (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)	13,435,704
59.	Thames Valley District School Board	Norwich	Renovation/Consolidation at Norwich District High School (Norwich Public, North Norwich Public, Otterville)	5,139,732
60.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	New Consolidated Elementary School in Etobicoke (Christ the King, St. Teresa)	9,292,477
61.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	New replacement elementary school (St. John the Evangelist)	10,505,329
62.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Addition to Dante Alighieri Academy Catholic School	32,818,951
63.	Toronto District School Board	Toronto	New Meadowvale Sheppard Elementary School in Scarborough	11,352,328
64.	Toronto District School Board	Toronto	New Consolidated Secondary School in Scarborough (David & Mary Thomson Collegiate Institute, Bendale Business Technical Institute)	37,226,607
65.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	New Elementary School	6,659,976
66.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Addition to Our Lady of Fatima Separate School	2,334,539
67.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Addition to St. Luke Catholic Elementary School	2,549,445

Item	Column 1 Name of Board	Column 2 Municipality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per Project, in dollars
68.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	New Elementary School (Brigadoon/Huron)	7,434,091
69.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Addition to Silverheights Public School	3,767,631
70.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	New Elementary School (Grand River South)	11,101,069
71.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	New Elementary School (Huron Road)	11,101,069
72.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	New Consolidated Elementary School (St. Bernard, Our Lady of Lourdes)	7,805,796
73.	York Catholic District School Board	King	Addition to St. Mary Catholic Elementary School	3,167,591
74.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	New Elementary School (South Stouffville)	8,854,482
75.	York Catholic District School Board	Vaughan	New Elementary School (Vellore Village #2)	9,842,532
76.	York Catholic District School Board	Markham	Addition to St. Julia Billiard Catholic Elementary School)	2,614,256
77.	York Catholic District School Board	Markham	Addition to San Lorenzo Ruiz	833,790
78.	York Region District School Board	Markham	Addition to Unionville Meadows Public School	1,234,982
79.	York Region District School Board	East Gwillimbury	New Elementary School (East Gwillimbury #1 Green Lane)	9,742,636
80.	York Region District School Board	Markham	New Elementary School (Berczy Southwest Markham)	9,742,636

(2) La version française du tableau 27.1 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

TABLEAU 27.1

SOMME ATTRIBUÉE AU TITRE DES IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Algoma District School Board	Chapleau	Rénovation de l'école Chapleau High School	2 500 000
2.	Avon Maitland District School Board	North Perth	Nouvelle école élémentaire regroupée (Wallace Public School, Listowel Central)	10 318 730
3.	Avon Maitland District School Board	South Huron	Agrandissement de la South Huron District High School pour accueillir les 7 ^e et 8 ^e années	2 500 000
4.	Bluewater District School Board	Owen Sound	Agrandissement de la Keppel-Sarawak Elementary School	1 559 954
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	Brantford	Nouvelle école élémentaire regroupée (St. Pius, St. Bernard)	6 278 948
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école secondaire à Kanata	13 327 695
7.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	Nouvelle école élémentaire à Etobicoke	5 658 341
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Brantford	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-Bourgeoys	2 976 499
9.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Toronto	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Georges-Étienne-Cartier	2 562 628
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire	5 622 574
11.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école secondaire	6 417 352

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
12.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Laurier-Carrière	1 244 077
13.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école élémentaire à Barrhaven	7 177 188
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Ottawa	Nouvelle école secondaire	19 652 310
15.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Brockville	Agrandissement de l'École secondaire catholique Ange-Gabriel	2 458 519
16.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Windsor	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Sainte-Thérèse	331 781
17.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Owen Sound	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Saint-Dominique-Savio	1 688 058
18.	Conseil scolaire de district des écoles catholiques du Sud-Ouest	Tecumseh	Agrandissement de l'École élémentaire catholique Sainte-Marguerite-d'Youville	1 375 087
19.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Agrandissement de l'École élémentaire publique Pierre-Elliott-Trudeau	9 124 734
20.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Acquisition/réaménagement d'une école secondaire	11 578 752
21.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Nouvelle école à Scarborough Sud	6 317 910
22.	Conseil scolaire Viamonde	Toronto	Nouvelle école élémentaire à Etobicoke	4 752 283
23.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Timmins	Remplacement d'une école élémentaire (École élémentaire catholique Lionel Gauthier)	8 725 329
24.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Agrandissement de l'École élémentaire publique Étoile du Nord	1 500 000
25.	District School Board of Niagara	Welland	Nouvelle école élémentaire regroupée (Mathews Public School, Crowland Central)	4 271 578
26.	District School Board of Niagara	Welland	Agrandissement de la Gordon Public School	1 440 576
27.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Credit Valley)	9 465 451
28.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Bram East #5)	8 668 703
29.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Nouvelle école élémentaire à Brooklin	8 415 204
30.	Durham Catholic District School Board	Whitby	Agrandissement de la St. Bridget Catholic School	1 719 681
31.	Grand Erie District School Board	Brantford	Agrandissement/regroupement de la Russell Reid Public School (Coronation)	1 577 928
32.	Greater Essex County District School Board	Leamington	Remplacement d'une école secondaire (Leamington District SS)	26 686 228
33.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (West Oak Trails #5)	11 387 351
34.	Halton Catholic District School Board	Burlington	Nouvelle école élémentaire (Alton Village)	9 548 249
35.	Halton District School Board	Milton	Nouvelle école élémentaire (Milton #7)	11 206 479
36.	Halton District School Board	Burlington	Nouvelle école élémentaire (Alton)	11 206 479
37.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Nouvelle école élémentaire regroupée (St Ann, St. Columba, Holy Spirit)	9 781 996
38.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Agrandissement de la St Thomas More Catholic Secondary School	7 900 478

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
39.	Hastings and Prince Edward District School Board	Stirling-Rawdon	Nouvelle école élémentaire regroupée (Stirling Primary, Stirling Jr, Stirling Sr)	11 712 045
40.	Hastings and Prince Edward District School Board	Tweed	Nouvelle école élémentaire regroupée (S. H. Connor, Tweed Hungerford)	7 484 697
41.	Huron-Superior Catholic District School Board	Sault Ste. Marie	Nouvelle école secondaire regroupée (St Mary's, Holy Angels, St. Basil)	45 395 617
42.	Lakehead District School Board	Thunder Bay	Agrandissement de la Woodcrest Public School	1 821 285
43.	Lambton Kent District School Board	Petrolia	Agrandissement de la Queen Elizabeth II Public School	2 007 725
44.	London District Catholic School Board	Brockton	Nouvelle école élémentaire à Walkerton (River Bend)	7 429 705
45.	Niagara Catholic District School Board	West Lincoln	Remplacement d'une école élémentaire à Smithville	7 513 280
46.	Niagara Catholic District School Board	Niagara Falls	Agrandissement de la Saint Michael High School	5 527 880
47.	Northwest Catholic District School Board	Sioux Lookout	Agrandissement de l'école secondaire Sacred Heart	846 624
48.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire à Nepean (Chapman Mills)	10 137 808
49.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Vales South - Fairlawn Boulevard Public School)	12 812 990
50.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Fletcher's Meadow)	10 949 202
51.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	Asphodel-Norwood	Agrandissement de la St. Paul's School	3 835 125
52.	Rainbow District School Board	Grand Sudbury	Nouvelle école élémentaire regroupée (MacLeod Public School, MacLeod Annex)	14 922 197
53.	Simcoe County District School Board	Barrie	Nouvelle école élémentaire (Innishore South)	9 219 689
54.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Remplacement d'une école élémentaire (Alliston Union)	9 131 710
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	Essa	Important agrandissement/regroupement de Our Lady of Grace à Angus (Our Lady of the Assumption, Prince of Peace)	8 833 579
56.	St. Clair Catholic District School Board	Sarnia	Agrandissement/regroupement de la St. Christopher Catholic Secondary School (St Patrick's Catholic High School)	12 012 163
57.	Sudbury Catholic District School Board	Grand Sudbury	Remplacement d'une école élémentaire (St David)	5 996 306
58.	Sudbury Catholic District School Board	Grand Sudbury	Nouvelle école élémentaire regroupée à deux régimes pédagogiques (St. Bernadette, St Raphael, St. Andrew)	13 435 704
59.	Thames Valley District School Board	Norwich	Rénovation/regroupement de la Norwich District High School (Norwich Public, North Norwich Public, Otterville)	5 139 732
60.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire regroupée à Etobicoke (Christ the King, St. Teresa)	9 292 477
61.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Remplacement d'une école élémentaire (St. John the Evangelist)	10 505 329
62.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Agrandissement de la Dante Alighieri Academy Catholic School	32 818 951
63.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école élémentaire Meadowvale Sheppard à Scarborough	11 352 328
64.	Toronto District School Board	Toronto	Nouvelle école secondaire regroupée à Scarborough (David & Mary Thomson Collegiate Institute, Bendale Business Technical Institute)	37 226 607

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
65.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Nouvelle école élémentaire	6 659 976
66.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Agrandissement de la Our Lady of Fatima Separate School	2 334 539
67.	Waterloo Catholic District School Board	Waterloo	Agrandissement de la St. Luke Catholic Elementary School	2 549 445
68.	Waterloo Catholic District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Brigadoon/Huron)	7 434 091
69.	Waterloo Region District School Board	Cambridge	Agrandissement de la Silverheights Public School	3 767 631
70.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Grand River South)	11 101 069
71.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (Huron Road)	11 101 069
72.	Windsor-Essex Catholic District School Board	Windsor	Nouvelle école élémentaire regroupée (St. Bernard, Our Lady of Lourdes)	7 805 796
73.	York Catholic District School Board	King	Agrandissement de la St. Mary Catholic Elementary School	3 167 591
74.	York Catholic District School Board	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire (South Stouffville)	8 854 482
75.	York Catholic District School Board	Vaughan	Nouvelle école élémentaire (Vellore Village #2)	9 842 532
76.	York Catholic District School Board	Markham	Agrandissement de la St. Julia Billiard Catholic Elementary School	2 614 256
77.	York Catholic District School Board	Markham	Agrandissement de San Lorenzo Ruiz	833 790
78.	York Region District School Board	Markham	Agrandissement de l'Unionville Meadows Public School	1 234 982
79.	York Region District School Board	East Gwillimbury	Nouvelle école élémentaire (East Gwillimbury #1 Green Lane)	9 742 636
80.	York Region District School Board	Markham	Nouvelle école élémentaire (Berczy Southwest Markham)	9 742 636

Entrée en vigueur**4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

7/16

ONTARIO REGULATION 11/16

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 27, 2016

Filed: January 29, 2016

Published on e-Laws: February 1, 2016

Printed in *The Ontario Gazette*: February 13, 2016

Amending O. Reg. 136/12

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2012-2013 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. (1) Clause 32 (1) (c) of Ontario Regulation 136/12 is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(2) Subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native Studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies” in the portion before paragraph 1.

(3) Paragraph 1 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(4) Paragraph 2 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

2. Paragraph 4 of section 56 of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. Add the amount determined under paragraph 3 to the amount or, if there is more than one amount for a board, the total of the amounts, set out in Column 4 of Table 25.3 opposite the name of the board.

3. Table 25.2 to the Regulation is amended by:

1. Striking out “10,121,149” in Column 4 of Item 41 and substituting “10,397,575”.

2. Striking out “11,370,875” in Column 4 of Item 45 and substituting “11,823,475”.

3. Striking out “10,009,735” in Column 4 of Item 77 and substituting “10,636,949”.

4. Striking out “3,392,102” in Column 4 of Item 78 and substituting “4,354,467”.

4. Table 25.3 to the Regulation is amended by:

1. Striking out Column 5.

2. Striking out “3,307,037” in Column 4 of Item 9 and substituting “1,325,371”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 11/16

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 janvier 2016
déposé le 29 janvier 2016
publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} février 2016
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 136/12

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2012-2013 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. (1) L'alinéa 32 (1) c) du Règlement de l'Ontario 136/12 est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(2) Le paragraphe 32 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 1 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(4) La disposition 2 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

2. La disposition 4 de l'article 56 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Additionner la somme obtenue en application de la disposition 3 et la somme ou, s'il y a plus d'une somme pour un conseil, le total des sommes, figurant à la colonne 4 du tableau 25.3 en regard du nom du conseil.

3. Le tableau 25.2 du Règlement est modifié :

1. Par remplacement de «10 121 149» par «10 397 575» dans la colonne 4 du point 41.

2. Par remplacement de «11 370 875» par «11 823 475» dans la colonne 4 du point 45.

3. Par remplacement de «10 009 735» par «10 636 949» dans la colonne 4 du point 77.

4. Par remplacement de «3 392 102» par «4 354 467» dans la colonne 4 du point 78.

4. Le tableau 25.3 du Règlement est modifié :

1. Par suppression de la colonne 5.

2. Par remplacement de «3 307 037» par «1 325 371» dans la colonne 4 du point 9.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 12/16

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 27, 2016
 Filed: January 29, 2016
 Published on e-Laws: February 1, 2016
 Printed in *The Ontario Gazette*: February 13, 2016

Amending O. Reg. 120/13

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2013-2014 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. (1) Clause 32 (1) (c) of Ontario Regulation 120/13 is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(2) Subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native Studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies” in the portion before paragraph 1.

(3) Paragraph 1 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(4) Paragraph 2 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

2. Paragraph 3.1 of section 55 of the Regulation is revoked and the following substituted:

3.1 Add the amount determined under paragraph 3 to the amount or, if there is more than one amount for a board, the total of the amounts, set out in Column 4 of Table 27.0.1 opposite the name of the board.

3. Paragraph 3.1 of section 56 of the Regulation is revoked and the following substituted:

3.1 Add the amount determined under paragraph 3 to the amount or, if there is more than one amount for a board, the total of the amounts, set out in Column 4 of Table 27.1 opposite the name of the board.

4. Table 27.0.1 to the Regulation is amended by:

1. Striking out Column 5.

2. Striking out “3,362,579” in Column 4 of Item 1 and substituting “2,463,561”.

3. Striking out “7,006,703” in Column 4 of Item 3 and substituting “7,608,426”.

4. Striking out “5,057,610” in Column 4 of Item 9 and substituting “5,357,610”.

5. Striking out “10,312,036” in Column 4 of Item 40 and substituting “10,687,036”.

6. Striking out “3,909,958” in Column 4 of Item 57 and substituting “4,715,127”.

7. Striking out “11,739,922” in Column 4 of Item 68 and substituting “12,234,206”.

8. Adding the following item:

78.1	Waterloo Region District School Board	Waterloo	To address unique site conditions at Westmount PS	588,000
------	---------------------------------------	----------	---	---------

9. Striking out “Kleinburgh” in Column 3 of Item 79 and substituting “Kleinburg”.

5. Table 27.1 to the Regulation is amended by:

1. Striking out Column 5.

2. Adding the following item:

0.1	Algoma District School Board	Johnson	Site preparation for the addition/retrofit to Central Algoma SS	899,018
-----	------------------------------	---------	---	---------

3. Striking out “Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario” in Column 1 of Item 4 and substituting “Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario”.

4. Striking out “Conseil scolaire catholique Franco-Nord ” in Column 1 of Item 5 and substituting “ Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord”.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

7/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 12/16

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 janvier 2016
 déposé le 29 janvier 2016
 publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} février 2016
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 120/13

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2013-2014
 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. (1) L'alinéa 32 (1) c) du Règlement de l'Ontario 120/13 est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(2) Le paragraphe 32 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 1 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(4) La disposition 2 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

2. La disposition 3.1 de l'article 55 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3.1 Additionner la somme obtenue en application de la disposition 3 et la somme ou, s'il y a plus d'une somme pour un conseil, le total des sommes, figurant à la colonne 4 du tableau 27.0.1 en regard du nom du conseil.

3. La disposition 3.1 de l'article 56 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3.1 Additionner la somme obtenue en application de la disposition 3 et la somme ou, s'il y a plus d'une somme pour un conseil, le total des sommes, figurant à la colonne 4 du tableau 27.1 en regard du nom du conseil.

4. Le tableau 27.0.1 du Règlement est modifié :

1. Par suppression de la colonne 5.

2. Par remplacement de «3 362 579» par «2 463 561» dans la colonne 4 du point 1.

3. Par remplacement de «7 006 703» par «7 608 426» dans la colonne 4 du point 3.

4. Par remplacement de «5 057 610» par «5 357 610» dans la colonne 4 du point 9.

5. Par remplacement de «10 312 036» par «10 687 036» dans la colonne 4 du point 40.

6. Par remplacement de «3 909 958» par «4 715 127» dans la colonne 4 du point 57.

7. Par remplacement de «11 739 922» par «12 234 206» dans la colonne 4 du point 68.

8. Par adjonction du point suivant :

78.1	Waterloo Region District School Board	Waterloo	Pour répondre aux conditions particulières du site de Westmount PS	588 000
------	---------------------------------------	----------	--	---------

9. Par remplacement de «Kleinburgh» par «Kleinburg» dans la colonne 3 du point 79.

5. Le tableau 27.1 du Règlement est modifié :

1. Par suppression de la colonne 5.

2. Par adjonction du point suivant :

0.1	Algoma District School Board	Johnson	Préparation du site pour l'agrandissement / le réaménagement de Central Algoma SS	899 018
-----	------------------------------	---------	---	---------

3. Par remplacement de «Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario» par «Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario» dans la colonne 1 du point 4.

4. Par remplacement de «Conseil scolaire catholique Franco-Nord» par «Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord» dans la colonne 1 du point 5.

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

7/16

ONTARIO REGULATION 13/16

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 27, 2016

Filed: January 29, 2016

Published on e-Laws: February 1, 2016

Printed in The Ontario Gazette: February 13, 2016

Amending O. Reg. 76/14

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2014-2015 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. (1) Clause 32 (1) (c) of Ontario Regulation 76/14 is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(2) Subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native Studies” in the portion before paragraph 1 and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(3) Paragraph 1 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(4) Paragraph 2 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

2. Table 25.2 to the Regulation is amended by:

1. Striking out “209,066” in Column 4 of Item 1 and substituting “208,787”.
2. Striking out “9,275,664” in Column 4 of Item 6 and substituting “10,273,924”.
3. Striking out “368,844” in Column 4 of Item 8 and substituting “715,991”.
4. Striking out “478,025” in Column 4 of Item 12 and substituting “972,309”.
5. Adding the following items:

14.1	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Addition of child care spaces to GL Armstrong Public School	988,568
------	--	----------	---	---------

.

19.1	Rainbow District School Board	Espanola	Renovation of Espanola Secondary School to accommodate the consolidation of schools	1,472,593
------	-------------------------------	----------	---	-----------

6. Striking out “27,331,797” in Column 4 of Item 24 and substituting “27,826,081”.

7. Adding the following item:

24.1	Simcoe County District School Board	Orillia	Addition of child care spaces to Harriet Todd Public School	475,266
------	-------------------------------------	---------	---	---------

8. Striking out “4,029,715” in Column 4 of Item 25 and substituting “5,546,054”.

9. Striking out “Addition to George Webster Public School” in Column 3 of Item 26 and substituting “Child Care Replacement at George Webster Public School”.

10. Striking out “462,800” in Column 4 of Item 27 and substituting “3,064,916”.

11. Revoking Item 29.

3. Table 25.3 to the Regulation is amended by:

1. Adding the following items:

0.1	Algoma District School Board	Johnson	Site preparation for the addition/ retrofit to Central Algoma SS	1,288,455
-----	------------------------------	---------	---	-----------

.

3.1	Conseil scolaire Viamonde	London	Site preparation for a new elementary school	449,954
-----	---------------------------	--------	---	---------

.

4.1	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	Acquisition of land for a replacement elementary and secondary school	1,075,910
-----	--	----------	---	-----------

.

7.1	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Caledon	Site preparation for a new elementary school	363,880
-----	---	---------	---	---------

2. Striking out “2,100,000” in Column 4 to Item 8 and substituting “3,957,185”.

3. Adding the following items:

9.1	Hastings and Prince Edward District School Board	Quinte West	Site preparation for Queen Elizabeth Public school	989,000
9.2	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Acquisition of land for a replacement elementary school	796,946
9.3	Limestone District School Board	Kingston	Site preparation for a new elementary school	561,243

.

10.1	London District Catholic School Board	London	Site preparation for St. Anthony Catholic Elementary School	129,870
------	---------------------------------------	--------	--	---------

.

15.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Site preparation for St. Victor Catholic Elementary School	711,901
------	--	---------	---	---------

.

16.1	Upper Canada District School Board	North Grenville	Site preparation for the replacement of Kemptville Public School	33,928
------	------------------------------------	-----------------	--	--------

4. Table 28 to the Regulation is amended by adding “not applicable” in every blank cell.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 13/16

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 janvier 2016
 déposé le 29 janvier 2016
 publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} février 2016
 imprimé dans la Gazette de l'Ontario le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 76/14

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2014-2015 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. (1) L'alinéa 32 (1) c) du Règlement de l'Ontario 76/14 est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(2) Le paragraphe 32 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 1 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(4) La disposition 2 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

2. Le tableau 25.2 du Règlement est modifié :

1. Par remplacement de «209 066» par «208 787» dans la colonne 4 du point 1.
2. Par remplacement de «9 275 664» par «10 273 924» dans la colonne 4 du point 6.
3. Par remplacement de «368 844» par «715 991» dans la colonne 4 du point 8.
4. Par remplacement de «478 025» par «972 309» dans la colonne 4 du point 12.
5. Par adjonction des points suivants :

14.1	Hamilton-Wentworth District School Board	Hamilton	Ajout de places en garderie à GL Armstrong Public School	988 568
------	--	----------	--	---------

.

19.1	Rainbow District School Board	Espanola	Rénovation de Espanola Secondary School visant le regroupement d'écoles	1 472 593
------	-------------------------------	----------	---	-----------

6. Par remplacement de «27 331 797» par «27 826 081» dans la colonne 4 du point 24.

7. Par adjonction du point suivant :

24.1	Simcoe County District School Board	Orillia	Ajout de places en garderie à Harriet Todd Public School	475 266
------	-------------------------------------	---------	--	---------

8. Par remplacement de «4 029 715» par «5 546 054» dans la colonne 4 du point 25.

9. Par remplacement de «Agrandissement de George Webster Public School» par «Remplacement d'un service de garde à George Webster Public School» dans la colonne 3 du point 26.

10. Par remplacement de «462 800» par «3 064 916» dans la colonne 4 du point 27.

11. Par suppression du point 29.

3. Le tableau 25.3 du Règlement est modifié :

1. Par adjonction des points suivants :

0.1	Algoma District School Board	Johnson	Préparation du site pour l'agrandissement / le réaménagement de Central Algoma SS	1 288 455
-----	------------------------------	---------	---	-----------

.

3.1	Conseil scolaire Viamonde	London	Préparation du site pour une nouvelle école élémentaire	449 954
-----	---------------------------	--------	---	---------

.

4.1	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	Espanola	Acquisition d'un bien-fonds pour le remplacement d'une école élémentaire et secondaire	1 075 910
-----	---	----------	--	-----------

.

7.1	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Caledon	Préparation du site pour une nouvelle école élémentaire	363 880
-----	--	---------	---	---------

2. Par remplacement de «2 100 000» par «3 957 185» dans la colonne 4 du point 8.

3. Par adjonction des points suivants :

9.1	Hastings and Prince Edward District School Board	Quinte West	Préparation du site de Queen Elizabeth Public school	989 000
9.2	Huron-Superior Catholic District School Board	Espanola	Acquisition d'un bien-fonds pour le remplacement d'une école élémentaire	796 946
9.3	Limestone District School Board	Kingston	Préparation du site pour une nouvelle école élémentaire	561 243

.

10.1	London District Catholic School Board	London	Préparation du site de St. Anthony Catholic Elementary School	129 870
------	---------------------------------------	--------	---	---------

.

15.1	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Préparation du site de St. Victor Catholic Elementary School	711 901
------	--	---------	--	---------

.

16.1	Upper Canada District School Board	North Grenville	Préparation du site pour le remplacement de Kemptville Public School	33 928
------	------------------------------------	-----------------	--	--------

4. Le tableau 28 du Règlement est modifié par adjonction de «sans objet» dans chaque case vide.

Entrée en vigueur

5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 14/16

made under the

EDUCATION ACT

Made: January 27, 2016

Filed: January 29, 2016

Published on e-Laws: February 1, 2016

Printed in The Ontario Gazette: February 13, 2016

Amending O. Reg. 195/15

(GRANTS FOR STUDENT NEEDS - LEGISLATIVE GRANTS FOR THE 2015-2016 SCHOOL BOARD FISCAL YEAR)

1. (1) Clause 32 (1) (c) of Ontario Regulation 195/15 is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(2) Subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native Studies” in the portion before paragraph 1 and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(3) Paragraph 1 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

(4) Paragraph 2 of subsection 32 (4) of the Regulation is amended by striking out “Native studies” and substituting “First Nations, Métis and Inuit studies”.

2. Section 50 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7.1 The amount for child care capital projects.

3. Subsection 52 (3) of the Regulation is amended by striking out “ASTM E1557 (American Society of Testing and Materials Standard Classification for Building Elements and Related Sitework-UniformatII)” and substituting “the American Society for Testing and Materials (ASTM) E1557 Standard Classification for Building Elements and Related Sitework - Uniformat II”.

4. (1) Section 56 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

3.1 Add the amount determined under paragraph 3 to the amount or, if there is more than one amount for a board, the total of the amounts, set out in Column 4 of Table 30.1 opposite the name of the board.

.

7.1 Determine the total capital asset construction costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2016, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 30.1 opposite the name of the board.

(2) Paragraph 8 of section 56 of the Regulation is amended by striking out “6 and 7” and substituting “6, 7 and 7.1”.

(3) Paragraph 9 of section 56 of the Regulation is amended by striking out “3” and substituting “3.1”.

5. (1) Section 57 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

3.1 Add the amount determined under paragraph 3 to the amount or, if there is more than one amount for a board, the total of the amounts, set out in Column 4 of Table 30.2 opposite the name of the board.

.

7.1 Determine the total capital asset land purchase costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2016, for the capital priority projects listed in Column 3 of Table 30.2 opposite the name of the board.

(2) Paragraph 8 of section 57 of the Regulation is amended by striking out “6 and 7” and substituting “6, 7 and 7.1”.

(3) Paragraph 9 of section 57 of the Regulation is amended by striking out “3” and substituting “3.1”.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

Amount for child care capital projects

57.1 The amount for the board for the fiscal year for child care capital projects is determined as follows:

1. Determine the total construction costs incurred by the board in the fiscal year, and reported by August 31, 2016, for the child care capital projects listed in Column 2 of Table 30.3 opposite the name of the board.
2. Identify the amount or, if there is more than one amount for a board, the total of the amounts, set out in Column 3 of Table 30.3 opposite the name of the board.

3. Take the lesser of the amount determined under paragraph 1 and the amount identified under paragraph 2.

7. Table 1 to the Regulation is amended by adding “not applicable” in every blank cell.

8. Table 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 21
AMOUNT FOR RENEWAL SOFTWARE LICENSING FEES

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Amount in dollars
1.	Algoma District School Board	11,944
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7,335
3.	Avon Maitland District School Board	14,132
4.	Bluewater District School Board	14,453
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,998
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2,361
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6,675
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	6,074
9.	Conseil scolaire catholique Providence	4,966
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8,468
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	9,845
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	503
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	8,809
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	11,206
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7,046
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4,178
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	3,118
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	692
19.	Conseil scolaire Viamonde	7,485
20.	District School Board of Niagara	33,292
21.	District School Board Ontario North East	10,881
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	33,274
23.	Durham Catholic District School Board	10,588
24.	Durham District School Board	30,414
25.	Grand Erie District School Board	20,398
26.	Greater Essex County District School Board	24,521
27.	Halton Catholic District School Board	10,517
28.	Halton District School Board	27,199
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	16,507
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	39,328
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	13,253
32.	Huron Perth Catholic District School Board	2,314
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4,661
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	23,291
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4,783
36.	Kenora Catholic District School Board	723
37.	Lakehead District School Board	10,112
38.	Lambton Kent District School Board	19,677
39.	Limestone District School Board	15,849
40.	London District Catholic School Board	10,985
41.	Near North District School Board	9,644
42.	Niagara Catholic District School Board	12,134
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3,103
44.	Northeastern Catholic District School Board	2,148
45.	Northwest Catholic District School Board	704
46.	Ottawa Catholic District School Board	53,483
47.	Ottawa-Carleton District School Board	22,002
48.	Peel District School Board	55,163
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	7,224
50.	Rainbow District School Board	14,198
51.	Rainy River District School Board	3,435
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3,512
53.	Renfrew County District School Board	10,068

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Amount in dollars
54.	Simcoe County District School Board	26,568
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9,286
56.	St. Clair Catholic District School Board	7,546
57.	Sudbury Catholic District School Board	5,932
58.	Superior North Catholic District School Board	994
59.	Superior-Greenstone District School Board	3,378
60.	Thames Valley District School Board	52,596
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	4,488
62.	Toronto Catholic District School Board	57,593
63.	Toronto District School Board	230,677
64.	Trillium Lakelands District School Board	12,180
65.	Upper Canada District School Board	24,298
66.	Upper Grand District School Board	17,031
67.	Waterloo Catholic District School Board	11,498
68.	Waterloo Region District School Board	31,296
69.	Wellington Catholic District School Board	3,677
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	13,886
71.	York Catholic District School Board	22,362
72.	York Region District School Board	41,809

9. The Regulation is amended by adding the following Tables:

TABLE 30.1
AMOUNT FOR CAPITAL PRIORITY PROJECTS

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality or Locality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per project, in dollars
1.	Algoma District School Board	Sault Ste. Marie	Retrofit to Alexander Henry HS	8,384,409
2.	Bruce-Grey Catholic District School Board	South Bruce	Addition to Sacred Heart CES	965,230
3.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	South Stormont	Addition to Our Lady of Good Counsel CES	946,004
4.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Arnprior	New elementary school (ÉEC Arnprior)	5,696,809
5.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Clarence-Rockland	Addition to ÉEP Carrefour Jeunesse	3,821,704
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Addition to ÉSP Louis-Riel	7,275,526
7.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	New elementary and secondary school (ÉEP/ÉSP Kemptville)	11,755,571
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Mississauga	New elementary school (ÉEC Mississauga)	5,691,509
9.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	New replacement elementary school (ÉEP Académie de la Moraine)	5,622,701
10.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	New secondary school (ÉSP Gaétan-Gervais)	12,951,582
11.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	New elementary school (Mount Pleasant #1)	9,775,892
12.	Durham Catholic District School Board	Ajax	Addition to St. James CES	2,910,201
13.	Durham District School Board	Pickering	Addition to Claremont PS	2,445,002
14.	Durham District School Board	Ajax	New elementary school (Mulberry Meadows)	11,094,899
15.	Durham District School Board	Oshawa	New elementary school (Windfields Farm)	9,276,806
16.	Greater Essex County District School Board	Essex	Demolition of former Essex District HS	890,639
17.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	New replacement elementary school (DM Eagle PS)	12,431,736

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality or Locality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per project, in dollars
18.	Greater Essex County District School Board	Windsor	New replacement elementary school (Giles PS)	12,067,856
19.	Halton Catholic District School Board	Oakville	New elementary school (North Oakville CES)	12,140,041
20.	Halton District School Board	Burlington	Addition to Alton Village PS	2,271,364
21.	Halton District School Board	Milton	Addition to Craig Kielburger SS	5,523,199
22.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Addition to St. Jean de Brebeuf CSS	2,837,166
23.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	New replacement elementary school (Our Lady of the Assumption CES)	10,893,730
24.	Hastings and Prince Edward District School Board	Marmora and Lake	Addition and retrofit to Marmora Senior PS	2,703,705
25.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cavan-Millbrook-North Monaghan	Addition to Millbrook - South Cavan PS	1,916,622
26.	London District Catholic School Board	London	New replacement secondary school (Regina Mundi College CSS)	19,336,796
27.	London District Catholic School Board	London	Retrofit to St. Francis CES	440,975
28.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	Addition to Our Lady of Fatima CES	2,863,790
29.	Northwest Catholic District School Board	Fort Frances	New elementary school (Fort Frances CES)	10,861,621
30.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Addition to St. Francis Xavier CSS	11,358,799
31.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	New elementary school (Marchwood Lakeside)	5,712,397
32.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Retrofit to Holy Family CES	408,724
33.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Addition to West Carleton SS	6,964,749
34.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	New elementary school (Leitrim)	11,813,236
35.	Peel District School Board	Brampton	New elementary school (Countryside Village)	14,927,385
36.	Peel District School Board	Brampton	New elementary school (Credit Valley SA3 #1)	14,927,385
37.	Peel District School Board	Brampton	New elementary school (Mount Pleasant #8)	14,927,385
38.	Simcoe County District School Board	Springwater	Addition to Elmvale District SS	5,515,926
39.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	New elementary school (East Alliston)	8,581,183
40.	Thames Valley District School Board	London	New elementary school (Northeast London)	11,086,883
41.	Thames Valley District School Board	London	New elementary school (Northwest London)	9,373,821
42.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	New replacement secondary school (Blessed Cardinal Newman CSS)	30,404,421
43.	Toronto District School Board	Toronto	Addition to Norseman Junior PS	6,346,944
44.	Toronto District School Board	Toronto	Addition to Terry Fox PS	5,561,622
45.	Toronto District School Board	Toronto	New replacement elementary school (Davisville Junior PS)	13,588,766

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality or Locality	Column 3 Project Description	Column 4 Amount per project, in dollars
46.	Waterloo Catholic District School Board	North Dumfries	New replacement elementary school (St. Brigid CES)	5,345,090
47.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	New replacement elementary school (St. Vincent de Paul CES)	9,995,635
48.	Waterloo Region District School Board	Wilmot	Addition to Sir Adam Beck PS	1,881,335
49.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	New elementary school (West Kitchener Rosenberg 3)	11,342,041
50.	York Region District School Board	Whitchurch-Stouffville	New elementary school (Stouffville Southeast)	10,775,377

TABLE 30.2
AMOUNT FOR CAPITAL PRIORITY LAND PURCHASES

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Municipality	Column 3 Project description	Column 4 Amount per project, in dollars
1.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	Acquisition of land for a new school	1,500,000
2.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Iroquois Falls	Acquisition of land for a new school	188,355
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Peterborough	Site preparation for a new elementary and secondary school	1,714,000
4.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Acquisition of land for a new school	188,355
5.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Site preparation for the replacement of Queen Elizabeth District High School	936,833
6.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Site preparation for a new elementary school	517,846
7.	Toronto District School Board	Toronto	Site preparation for an addition at Keele Street Junior Public School	962,365

TABLE 30.3
AMOUNT FOR CHILD CARE CAPITAL PROJECTS

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Project description	Column 3 Amount per project, in dollars
1.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at École élémentaire publique Riverside Sud	558,795
2.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at École élémentaire catholique Arnprior/Renfrew	1,556,995
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at École élémentaire catholique Notre-Dame-de-la-Huronie	545,610
4.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at École élémentaire et secondaire catholique Peterborough	545,610
5.	Conseil scolaire Viamonde	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at École élémentaire et secondaire publique Welland	818,415
6.	Conseil scolaire Viamonde	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at École élémentaire Mississauga nord	794,578
7.	Conseil scolaire Viamonde	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at École élémentaire publique Academie de la Moraine	1,482,852
8.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Mount Pleasant #1	988,568
9.	Durham Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Josephine Bakhita Catholic Elementary School	1,482,852
10.	Durham Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Kateri Tekakwitha Catholic Elementary School	1,482,852

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Project description	Column 3 Amount per project, in dollars
11.	Durham Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Father Fenelon Catholic Elementary School	1,482,852
12.	Durham District School Board	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Windfields Farm Public School	1,977,136
13.	Durham District School Board	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Mulberry Meadows Public School	1,977,136
14.	Durham District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Claremont Public School	1,482,852
15.	Greater Essex County District School Board	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Giles Public School	2,075,993
16.	Greater Essex County District School Board	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at D M Eagle Public School	2,075,993
17.	Halton Catholic District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at New North Oakville Elementary School	2,520,849
18.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at St. Gabriel Catholic Elementary School	2,016,679
19.	Hamilton-Wentworth District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 63 child care spaces at Franklin Road Elementary School	1,482,852
20.	Hamilton-Wentworth District School Board	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Greensville Public School	1,008,339
21.	Hamilton-Wentworth District School Board	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at New Ancaster Meadow Elementary School	1,008,339
22.	Huron-Superior Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St. Basil's School	1,838,737
23.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Millbrook South Cavan Public	1,527,338
24.	London District Catholic School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Johns French Immersion Catholic Elementary School	2,422,961
25.	Near North District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Parry Sound JK-12 Public School (McDougall/Nobel Public School)	1,599,154
26.	Near North District School Board	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at a site to be determined - Former site of Pinewood Public School	2,313,250
27.	Niagara Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Our Lady of Fatima	1,527,338
28.	Ottawa-Carleton District School Board	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Leitrim Elementary School	1,018,225
29.	Ottawa Catholic District School Board	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at Marchwood Lakeside Elementary School	1,018,225
30.	Peel District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Countryside Village Public School	1,482,852
31.	Simcoe County District School Board	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at East Alliston Public School	1,037,997
32.	Simcoe County District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Orchard Park Public School	1,512,509
33.	Thames Valley District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Northeast London Public School	2,471,420
34.	Thames Valley District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Northwest London Public School	2,471,420
35.	Toronto Catholic District School Board	Construction of 1 child care room to create 15 child care spaces at St. Fidelis Separate School	494,284
36.	Toronto Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St Augustine of Canterbury Catholic School	1,512,509
37.	Toronto Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at St Clement Catholic School	1,512,509
38.	Toronto District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Avondale Public School	2,471,420
39.	Toronto District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Terry Fox Public School	2,520,849
40.	Upper Canada District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Winchester Public School	1,542,167
41.	Upper Grand District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 49 child care spaces at Palmerston Public School	1,542,167

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Project description	Column 3 Amount per project, in dollars
42.	Upper Grand District School Board	Construction of 4 child care rooms to create 73 child care spaces at Centennial Hylands Elementary School	2,056,222
43.	Waterloo Catholic District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Brigadoon-Huron Catholic Elementary School	2,422,961
44.	Waterloo Catholic District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St Vincent de Paul	2,471,420
45.	Waterloo Catholic District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at St. Brigid	2,545,563
46.	Waterloo Region District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at Riverside Public School	2,495,650
47.	Waterloo Region District School Board	Construction of 5 child care rooms to create 88 child care spaces at New West Kitchener	2,471,420
48.	York Catholic District School Board	Construction of 3 child care rooms to create 72 child care spaces at Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School	1,453,777
49.	York Region District School Board	Construction of 2 child care rooms to create 39 child care spaces at E J Sand Public School	988,568

10. Table 31 to the Regulation is revoked and the following substituted:

TABLE 31

FULL DAY JUNIOR KINDERGARTEN AND KINDERGARTEN ACCOMMODATION MAXIMUM AMOUNT

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation, in dollars
1.	Algoma District School Board	6,922,884
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7,749,233
3.	Avon Maitland District School Board	12,330,998
4.	Bluewater District School Board	10,397,440
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4,576,379
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2,504,128
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10,457,876
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	4,428,298
9.	Conseil scolaire catholique Providence	6,971,894
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	21,225,729
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6,707,336
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748,239
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5,681,577
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19,447,723
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4,338,734
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	2,572,508
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1,301,462
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3,688,448
19.	Conseil scolaire Viamonde	16,632,460
20.	District School Board of Niagara	17,932,829
21.	District School Board Ontario North East	2,033,661
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	32,036,150
23.	Durham Catholic District School Board	10,898,353
24.	Durham District School Board	46,221,498
25.	Grand Erie District School Board	17,697,528
26.	Greater Essex County District School Board	34,001,706
27.	Halton Catholic District School Board	21,092,189
28.	Halton District School Board	57,414,322
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	18,787,827
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	37,254,503
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	16,084,195
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3,054,246
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	7,069,639
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	21,459,112

Item	Column 1 Name of board	Column 2 Maximum capital funding amount for full day junior kindergarten and kindergarten accommodation, in dollars
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1,269,239
36.	Kenora Catholic District School Board	3,079,336
37.	Lakehead District School Board	4,604,307
38.	Lambton Kent District School Board	14,831,406
39.	Limestone District School Board	17,872,284
40.	London District Catholic School Board	11,180,384
41.	Near North District School Board	7,985,097
42.	Niagara Catholic District School Board	12,746,637
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	654,476
44.	Northeastern Catholic District School Board	90,000
45.	Northwest Catholic District School Board	3,331,455
46.	Ottawa Catholic District School Board	19,411,631
47.	Ottawa-Carleton District School Board	62,445,884
48.	Peel District School Board	136,716,817
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	12,043,682
50.	Rainbow District School Board	7,471,922
51.	Rainy River District School Board	824,834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2,935,428
53.	Renfrew County District School Board	1,962,364
54.	Simcoe County District School Board	30,272,328
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	13,342,462
56.	St. Clair Catholic District School Board	5,311,434
57.	Sudbury Catholic District School Board	4,193,935
58.	Superior North Catholic District School Board	30,000
59.	Superior-Greenstone District School Board	343,392
60.	Thames Valley District School Board	61,160,959
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7,681,386
62.	Toronto Catholic District School Board	66,716,259
63.	Toronto District School Board	209,711,208
64.	Trillium Lakelands District School Board	10,381,183
65.	Upper Canada District School Board	20,223,145
66.	Upper Grand District School Board	47,295,809
67.	Waterloo Catholic District School Board	15,699,860
68.	Waterloo Region District School Board	73,016,458
69.	Wellington Catholic District School Board	2,822,313
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	16,075,808
71.	York Catholic District School Board	33,689,909
72.	York Region District School Board	80,298,452

Commencement

11. This Regulation comes into force on the day it is filed.

7/16

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 14/16

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 27 janvier 2016
 déposé le 29 janvier 2016
 publié sur le site Lois-en-ligne le 1^{er} février 2016
 imprimé dans la Gazette de l'Ontario le 13 février 2016

modifiant le Règl. de l'Ont. 195/15

(SUBVENTIONS POUR LES BESOINS DES ÉLÈVES - SUBVENTIONS GÉNÉRALES POUR L'EXERCICE 2015-2016
 DES CONSEILS SCOLAIRES)

1. (1) L'alinéa 32 (1) c) du Règlement de l'Ontario 195/15 est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(2) Le paragraphe 32 (4) du Règlement est modifié par remplacement de «études autochtones» par «études des Premières Nations, des Métis et des Inuits» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) La disposition 1 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

(4) La disposition 2 du paragraphe 32 (4) du Règlement est modifiée par remplacement de «d'études autochtones» par «d'études des Premières Nations, des Métis et des Inuits».

2. L'article 50 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7.1 La somme liée aux travaux d'immobilisations pour la garde d'enfants.

3. Le paragraphe 52 (3) du Règlement est modifié par remplacement de «la norme ASTM E1557 intitulée *American Society of Testing and Materials Standard Classification for Building Elements and Related Sitework-Uniformat II*» par «la norme E1557 intitulée *Standard Classification for Building Elements and Related Sitework - Uniformat II* de l'American Society for Testing and Materials (ASTM)».

4. (1) L'article 56 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

3.1 Additionner la somme obtenue en application de la disposition 3 et la somme ou, s'il y a plus d'une somme pour un conseil, le total des sommes, figurant à la colonne 4 du tableau 30.1 en regard du nom du conseil.

.

7.1 Calculer le coût total des immobilisations lié aux travaux de construction que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2016 à l'égard des immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 30.1 en regard du nom du conseil.

(2) La disposition 8 de l'article 56 du Règlement est modifiée par remplacement de «6 et 7» par «6, 7 et 7.1».

(3) La disposition 9 de l'article 56 du Règlement est modifiée par remplacement de «3» par «3.1».

5. (1) L'article 57 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

3.1 Additionner la somme obtenue en application de la disposition 3 et la somme ou, s'il y a plus d'une somme pour un conseil, le total des sommes, figurant à la colonne 4 du tableau 30.2 en regard du nom du conseil.

.

7.1 Calculer le coût total des immobilisations lié à l'achat de biens-fonds que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2016 à l'égard des immobilisations prioritaires figurant à la colonne 3 du tableau 30.2 en regard du nom du conseil.

(2) La disposition 8 de l'article 57 du Règlement est modifiée par remplacement de «6 et 7» par «6, 7 et 7.1».

(3) La disposition 9 de l'article 57 du Règlement est modifiée par remplacement de «3» par «3.1».

6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

Somme liée aux travaux d'immobilisations pour la garde d'enfants

57.1 La somme liée aux immobilisations pour la garde d'enfants qui est versée au conseil pour l'exercice est calculée comme suit :

1. Calculer le coût total des travaux de construction que le conseil a engagé au cours de l'exercice et déclaré au plus tard le 31 août 2016 à l'égard des travaux d'immobilisations pour la garde d'enfants figurant à la colonne 2 du tableau 30.3 en regard du nom du conseil.
2. Déterminer la somme ou, s'il y a plus d'une somme pour un conseil, le total des sommes, figurant à la colonne 3 du tableau 30.3 en regard du nom du conseil.
3. Prendre la moindre de la somme calculée en application de la disposition 1 et de celle déterminée en application de la disposition 2.

7. Le tableau 1 du Règlement est modifié par adjonction de «sans objet» dans chaque case vide.

8. Le tableau 21 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU 21

SOMME LIÉE AU RENOUVELLEMENT DES PERMIS D'UTILISATION DE LOGICIELS

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant, en dollars
1.	Algoma District School Board	11 944
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7 335
3.	Avon Maitland District School Board	14 132
4.	Bluewater District School Board	14 453
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4 998
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2 361
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	6 675
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	6 074
9.	Conseil scolaire catholique Providence	4 966
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	8 468
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	9 845
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	503
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	8 809
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	11 206
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	7 046
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	4 178
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	3 118
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	692
19.	Conseil scolaire Viamonde	7 485
20.	District School Board of Niagara	33 292
21.	District School Board Ontario North East	10 881
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	33 274
23.	Durham Catholic District School Board	10 588
24.	Durham District School Board	30 414
25.	Grand Erie District School Board	20 398
26.	Greater Essex County District School Board	24 521
27.	Halton Catholic District School Board	10 517
28.	Halton District School Board	27 199
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	16 507
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	39 328
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	13 253
32.	Huron Perth Catholic District School Board	2 314
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	4 661
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	23 291
35.	Keewatin-Patricia District School Board	4 783
36.	Kenora Catholic District School Board	723
37.	Lakehead District School Board	10 112
38.	Lambton Kent District School Board	19 677
39.	Limestone District School Board	15 849
40.	London District Catholic School Board	10 985
41.	Near North District School Board	9 644
42.	Niagara Catholic District School Board	12 134
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	3 103
44.	Northeastern Catholic District School Board	2 148
45.	Northwest Catholic District School Board	704
46.	Ottawa Catholic District School Board	53 483
47.	Ottawa-Carleton District School Board	22 002

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant, en dollars
48.	Peel District School Board	55 163
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	7 224
50.	Rainbow District School Board	14 198
51.	Rainy River District School Board	3 435
52.	Renfrew County Catholic District School Board	3 512
53.	Renfrew County District School Board	10 068
54.	Simcoe County District School Board	26 568
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	9 286
56.	St. Clair Catholic District School Board	7 546
57.	Sudbury Catholic District School Board	5 932
58.	Superior North Catholic District School Board	994
59.	Superior-Greenstone District School Board	3 378
60.	Thames Valley District School Board	52 596
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	4 488
62.	Toronto Catholic District School Board	57 593
63.	Toronto District School Board	230 677
64.	Trillium Lakelands District School Board	12 180
65.	Upper Canada District School Board	24 298
66.	Upper Grand District School Board	17 031
67.	Waterloo Catholic District School Board	11 498
68.	Waterloo Region District School Board	31 296
69.	Wellington Catholic District School Board	3 677
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	13 886
71.	York Catholic District School Board	22 362
72.	York Region District School Board	41 809

9. Le Règlement est modifié par adjonction des tableaux suivants :

TABLEAU 30.1

SOMME LIÉE AUX IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité ou localité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Algoma District School Board	Sault Ste. Marie	Réaménagement de Alexander Henry HS	8 384 409
2.	Bruce-Grey Catholic District School Board	South Bruce	Agrandissement de Sacred Heart CES	965 230
3.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	South Stormont	Agrandissement de Our Lady of Good Counsel CES	946 004
4.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Arnprior	Nouvelle école élémentaire (ÉEC Arnprior)	5 696 809
5.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Clarence-Rockland	Agrandissement de l'ÉEP Carrefour Jeunesse	3 821 704
6.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Ottawa	Agrandissement de l'ÉSP Louis-Riel	7 275 526
7.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	Nouvelle école élémentaire et secondaire (ÉEP/ÉSP Kemptville)	11 755 571
8.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Mississauga	Nouvelle école élémentaire (ÉEC Mississauga)	5 691 509
9.	Conseil scolaire Viamonde	Richmond Hill	Remplacement d'une école élémentaire (ÉEP Académie de la Moraine)	5 622 701
10.	Conseil scolaire Viamonde	Oakville	Nouvelle école secondaire (ÉSP Gaétan-Gervais)	12 951 582
11.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Mount Pleasant #1)	9 775 892
12.	Durham Catholic District School Board	Ajax	Agrandissement de St. James CES	2 910 201
13.	Durham District School Board	Pickering	Agrandissement de Claremont PS	2 445 002

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité ou localité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
14.	Durham District School Board	Ajax	Nouvelle école élémentaire (Mulberry Meadows)	11 094 899
15.	Durham District School Board	Oshawa	Nouvelle école élémentaire (Windfields Farm)	9 276 806
16.	Greater Essex County District School Board	Essex	Démolition de l'ancienne Essex District HS	890 639
17.	Greater Essex County District School Board	Tecumseh	Remplacement d'une école élémentaire (DM Eagle PS)	12 431 736
18.	Greater Essex County District School Board	Windsor	Remplacement d'une école élémentaire (Giles PS)	12 067 856
19.	Halton Catholic District School Board	Oakville	Nouvelle école élémentaire (North Oakville CES)	12 140 041
20.	Halton District School Board	Burlington	Agrandissement de Alton Village PS	2 271 364
21.	Halton District School Board	Milton	Agrandissement de Craig Kielburger SS	5 523 199
22.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Agrandissement de St. Jean de Brebeuf CSS	2 837 166
23.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Hamilton	Remplacement d'une école élémentaire (Our Lady of the Assumption CES)	10 893 730
24.	Hastings and Prince Edward District School Board	Marmora and Lake	Agrandissement et réaménagement de Marmora Senior PS	2 703 705
25.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Cavan-Millbrook-North Monaghan	Agrandissement de Millbrook - South Cavan PS	1 916 622
26.	London District Catholic School Board	London	Remplacement d'une école secondaire (Regina Mundi College CSS)	19 336 796
27.	London District Catholic School Board	London	Réaménagement de St. Francis CES	440 975
28.	Niagara Catholic District School Board	Grimsby	Agrandissement de Our Lady of Fatima CES	2 863 790
29.	Northwest Catholic District School Board	Fort Frances	Nouvelle école élémentaire (Fort Frances CES)	10 861 621
30.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Agrandissement de St. Francis Xavier CSS	11 358 799
31.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Marchwood Lakeside)	5 712 397
32.	Ottawa Catholic District School Board	Ottawa	Réaménagement de Holy Family CES	408 724
33.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Agrandissement de West Carleton SS	6 964 749
34.	Ottawa-Carleton District School Board	Ottawa	Nouvelle école élémentaire (Leitrim)	11 813 236
35.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Countryside Village)	14 927 385
36.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Credit Valley SA3 #1)	14 927 385
37.	Peel District School Board	Brampton	Nouvelle école élémentaire (Mount Pleasant #8)	14 927 385
38.	Simcoe County District School Board	Springwater	Agrandissement de Elmvale District SS	5 515 926
39.	Simcoe County District School Board	New Tecumseth	Nouvelle école élémentaire (East Alliston)	8 581 183
40.	Thames Valley District School Board	London	Nouvelle école élémentaire (Northeast London)	11 086 883

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité ou localité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
41.	Thames Valley District School Board	London	Nouvelle école élémentaire (Northwest London)	9 373 821
42.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Remplacement d'une école secondaire (Blessed Cardinal Newman CSS)	30 404 421
43.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement de Norseman Junior PS	6 346 944
44.	Toronto District School Board	Toronto	Agrandissement de Terry Fox PS	5 561 622
45.	Toronto District School Board	Toronto	Remplacement d'une école élémentaire (Davisville Junior PS)	13 588 766
46.	Waterloo Catholic District School Board	North Dumfries	Remplacement d'une école élémentaire (St. Brigid CES)	5 345 090
47.	Waterloo Catholic District School Board	Cambridge	Remplacement d'une école élémentaire (St. Vincent de Paul CES)	9 995 635
48.	Waterloo Region District School Board	Wilmot	Agrandissement de Sir Adam Beck PS	1 881 335
49.	Waterloo Region District School Board	Kitchener	Nouvelle école élémentaire (West Kitchener Rosenberg 3)	11 342 041
50.	York Region District School Board	Whitchurch-Stouffville	Nouvelle école élémentaire (Stouffville Southeast)	10 775 377

TABLEAU 30.2

SOMME LIÉE AUX ACHATS DE BIENS-FONDS POUR IMMOBILISATIONS PRIORITAIRES

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Municipalité	Colonne 3 Description du projet	Colonne 4 Montant par projet, en dollars
1.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	North Grenville	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	1 500 000
2.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	Iroquois Falls	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	188 355
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Peterborough	Préparation du site pour une nouvelle école élémentaire et secondaire	1 714 000
4.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	Iroquois Falls	Acquisition d'un bien-fonds pour une nouvelle école	188 355
5.	Keewatin-Patricia District School Board	Sioux Lookout	Préparation du site pour le remplacement de Queen Elizabeth District High School	936 833
6.	Toronto Catholic District School Board	Toronto	Préparation du site pour une nouvelle école élémentaire	517 846
7.	Toronto District School Board	Toronto	Préparation du site pour l'agrandissement de Keele Street Junior Public School	962 365

TABLEAU 30.3

SOMME LIÉE AUX TRAVAUX D'IMMOBILISATIONS POUR LA GARDE D'ENFANTS

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Description du projet	Colonne 3 Montant par projet, en dollars
1.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'École élémentaire publique Riverside Sud	558 795
2.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'École élémentaire catholique Arnprior/Renfrew	1 556 995

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Description du projet	Colonne 3 Montant par projet, en dollars
3.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'École élémentaire catholique Notre-Dame-de-la-Huronie	545 610
4.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à l'École élémentaire et secondaire catholique Peterborough	545 610
5.	Conseil scolaire Viamonde	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'École élémentaire et secondaire publique Welland	818 415
6.	Conseil scolaire Viamonde	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'École élémentaire Mississauga nord	794 57
7.	Conseil scolaire Viamonde	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à l'École élémentaire publique Académie de la Moraine	1 482 852
8.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Mount Pleasant #1	988 568
9.	Durham Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Josephine Bakhita Catholic Elementary School	1 482 852
10.	Durham Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Kateri Tekakwitha Catholic Elementary School	1 482 852
11.	Durham Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Father Fenelon Catholic Elementary School	1 482 852
12.	Durham District School Board	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Windfields Farm Public School	1 977 136
13.	Durham District School Board	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Mulberry Meadows Public School	1 977 136
14.	Durham District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Claremont Public School	1 482 852
15.	Greater Essex County District School Board	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Giles Public School	2 075 993
16.	Greater Essex County District School Board	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à D M Eagle Public School	2 075 993
17.	Halton Catholic District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à New North Oakville Elementary School	2 520 849
18.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à St. Gabriel Catholic Elementary School	2 016 679
19.	Hamilton-Wentworth District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 63 places pour la garde d'enfants à Franklin Road Elementary School	1 482 852
20.	Hamilton-Wentworth District School Board	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Greenville Public School	1 008 339
21.	Hamilton-Wentworth District School Board	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à New Ancaster Meadow Elementary School	1 008 339
22.	Huron-Superior Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St. Basil's School	1 838 737
23.	Kawartha Pine Ridge District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Millbrook South Cavan Public	1 527 338
24.	London District Catholic School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Johns French Immersion Catholic Elementary School	2 422 961
25.	Near North District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Parry Sound JK-12 Public School (McDougall/ Nobel Public School)	1 599 154
26.	Near North District School Board	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants sur un site à préciser - Ancien site de Pinewood Public School	2 313 250
27.	Niagara Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Our Lady of Fatima	1 527 338
28.	Ottawa-Carleton District School Board	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Leitrim Elementary School	1 018 225
29.	Ottawa Catholic District School Board	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à Marchwood Lakeside Elementary School	1 018 225

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Description du projet	Colonne 3 Montant par projet, en dollars
30.	Peel District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Countryside Village Public School	1 482 852
31.	Simcoe County District School Board	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à East Alliston Public School	1 037 997
32.	Simcoe County District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Orchard Park Public School	1 512 509
33.	Thames Valley District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Northeast London Public School	2 471 420
34.	Thames Valley District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Northwest London Public School	2 471 420
35.	Toronto Catholic District School Board	Construction de 1 salle pour la garde d'enfants afin de créer 15 places pour la garde d'enfants à St. Fidelis Separate School	494 284
36.	Toronto Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St Augustine of Canterbury Catholic School	1 512 509
37.	Toronto Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à St Clement Catholic School	1 512 509
38.	Toronto District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Avondale Public School	2 471 420
39.	Toronto District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Terry Fox Public School	2 520 849
40.	Upper Canada District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Winchester Public School	1 542 167
41.	Upper Grand District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 49 places pour la garde d'enfants à Palmerston Public School	1 542 167
42.	Upper Grand District School Board	Construction de 4 salles pour la garde d'enfants afin de créer 73 places pour la garde d'enfants à Centennial Hylands Elementary School	2 056 222
43.	Waterloo Catholic District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Brigadoon-Huron Catholic Elementary School	2 422 961
44.	Waterloo Catholic District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St Vincent de Paul	2 471 420
45.	Waterloo Catholic District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à St. Brigid	2 545 563
46.	Waterloo Region District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à Riverside Public School	2 495 650
47.	Waterloo Region District School Board	Construction de 5 salles pour la garde d'enfants afin de créer 88 places pour la garde d'enfants à New West Kitchener	2 471 420
48.	York Catholic District School Board	Construction de 3 salles pour la garde d'enfants afin de créer 72 places pour la garde d'enfants à Our Lady of Good Counsel Catholic Elementary School	1 453 777
49.	York Region District School Board	Construction de 2 salles pour la garde d'enfants afin de créer 39 places pour la garde d'enfants à E J Sand Public School	988 568

10. Le tableau 31 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU 31

MONTANT MAXIMAL DE LA SOMME LIÉE AUX INSTALLATIONS POUR LA MATERNELLE ET LE JARDIN
D'ENFANTS À TEMPS PLEIN

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
1.	Algoma District School Board	6 922 884
2.	Algonquin and Lakeshore Catholic District School Board	7 749 233
3.	Avon Maitland District School Board	12 330 998
4.	Bluewater District School Board	10 397 440
5.	Brant Haldimand Norfolk Catholic District School Board	4 576 379
6.	Bruce-Grey Catholic District School Board	2 504 128
7.	Catholic District School Board of Eastern Ontario	10 457 876
8.	Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario	4 428 298
9.	Conseil scolaire catholique Providence	6 971 894
10.	Conseil scolaire de district catholique Centre-Sud	21 225 729

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
11.	Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien	6 707 336
12.	Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales	748 239
13.	Conseil scolaire de district catholique des Grandes Rivières	5 681 577
14.	Conseil scolaire de district catholique du Centre-Est de l'Ontario	19 447 723
15.	Conseil scolaire de district catholique du Nouvel-Ontario	4 338 734
16.	Conseil scolaire de district catholique Franco-Nord	2 572 508
17.	Conseil scolaire de district du Grand Nord de l'Ontario	1 301 462
18.	Conseil scolaire de district du Nord-Est de l'Ontario	3 688 448
19.	Conseil scolaire Viamonde	16 632 460
20.	District School Board of Niagara	17 932 829
21.	District School Board Ontario North East	2 033 661
22.	Dufferin-Peel Catholic District School Board	32 036 150
23.	Durham Catholic District School Board	10 898 353
24.	Durham District School Board	46 221 498
25.	Grand Erie District School Board	17 697 528
26.	Greater Essex County District School Board	34 001 706
27.	Halton Catholic District School Board	21 092 189
28.	Halton District School Board	57 414 322
29.	Hamilton-Wentworth Catholic District School Board	18 787 827
30.	Hamilton-Wentworth District School Board	37 254 503
31.	Hastings and Prince Edward District School Board	16 084 195
32.	Huron Perth Catholic District School Board	3 054 246
33.	Huron-Superior Catholic District School Board	7 069 639
34.	Kawartha Pine Ridge District School Board	21 459 112
35.	Keewatin-Patricia District School Board	1 269 239
36.	Kenora Catholic District School Board	3 079 336
37.	Lakehead District School Board	4 604 307
38.	Lambton Kent District School Board	14 831 406
39.	Limestone District School Board	17 872 284
40.	London District Catholic School Board	11 180 384
41.	Near North District School Board	7 985 097
42.	Niagara Catholic District School Board	12 746 637
43.	Nipissing-Parry Sound Catholic District School Board	654 476
44.	Northeastern Catholic District School Board	90 000
45.	Northwest Catholic District School Board	3 331 455
46.	Ottawa Catholic District School Board	19 411 631
47.	Ottawa-Carleton District School Board	62 445 884
48.	Peel District School Board	136 716 817
49.	Peterborough Victoria Northumberland and Clarington Catholic District School Board	12 043 682
50.	Rainbow District School Board	7 471 922
51.	Rainy River District School Board	824 834
52.	Renfrew County Catholic District School Board	2 935 428
53.	Renfrew County District School Board	1 962 364
54.	Simcoe County District School Board	30 272 328
55.	Simcoe Muskoka Catholic District School Board	13 342 462
56.	St. Clair Catholic District School Board	5 311 434
57.	Sudbury Catholic District School Board	4 193 935
58.	Superior North Catholic District School Board	30 000
59.	Superior-Greenstone District School Board	343 392
60.	Thames Valley District School Board	61 160 959
61.	Thunder Bay Catholic District School Board	7 681 386
62.	Toronto Catholic District School Board	66 716 259
63.	Toronto District School Board	209 711 208
64.	Trillium Lakelands District School Board	10 381 183
65.	Upper Canada District School Board	20 223 145
66.	Upper Grand District School Board	47 295 809
67.	Waterloo Catholic District School Board	15 699 860

Point	Colonne 1 Nom du conseil	Colonne 2 Montant maximal du financement des immobilisations nécessaires aux installations pour la maternelle et le jardin d'enfants à temps plein, en dollars
68.	Waterloo Region District School Board	73 016 458
69.	Wellington Catholic District School Board	2 822 313
70.	Windsor-Essex Catholic District School Board	16 075 808
71.	York Catholic District School Board	33 689 909
72.	York Region District School Board	80 298 452

Entrée en vigueur

11. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

7/16

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 07

INDEX TO THE ONTARIO GAZETTE.....	237
INDEX DE LA GAZETTE DE L'ONTARIO.....	237
Ontario Highway Transport Board.....	237
Government Notices Respecting Corporations.....	238
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	238
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act.....	238
Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés.....	238
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters).....	240
Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés).....	240
Certificate of Dissolution.....	241
Certificat de dissolution.....	241
Erratum Notice.....	242
Avis d'erreur.....	242
Credit Unions, Caisses Populaires Act Certificate of Amalgamation Issued.....	243
Loi sur les credit unions et caisses populaires Certificat de Fusion Délivré.....	243
Applications to Provincial Parliament — Private Bills.....	243
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	243
Applications to Provincial Parliament.....	243
Demandes au Parlement provincial.....	243
Corporation Notices.....	244
Avis relatifs aux compagnies.....	244
SHERIFF'S SALE OF LANDS.....	244
VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF.....	244
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	245
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	245
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 10/16.....261
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 12/16.....276
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 13/16.....280
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 14/16.....284
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 9/16.....259
FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT.....	O. Reg. 5/16.....245
FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT.....	O. Reg. 6/16.....249
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 8/16.....254
ONTARIO UNDERGROUND INFRASTRUCTURE NOTIFICATION SYSTEM ACT, 2012.....	O. Reg. 7/16.....253
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	303
Information Text for Ontario Gazette.....	304

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.V.H. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus

Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M7A 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at

Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

